SIEMENS

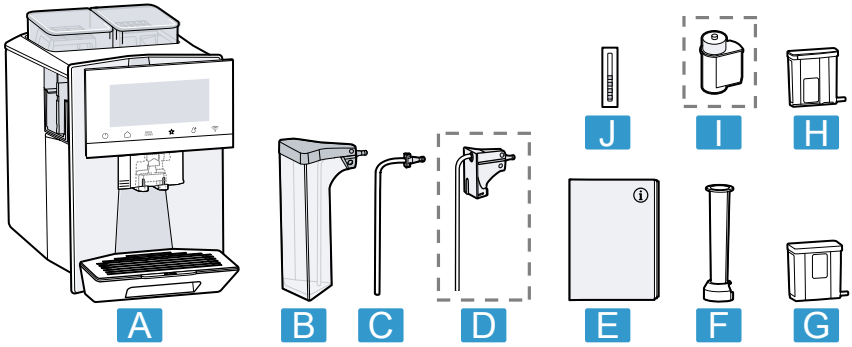
EQ900 plus iAroma TQ92.Z.

Fully automatic espresso machine

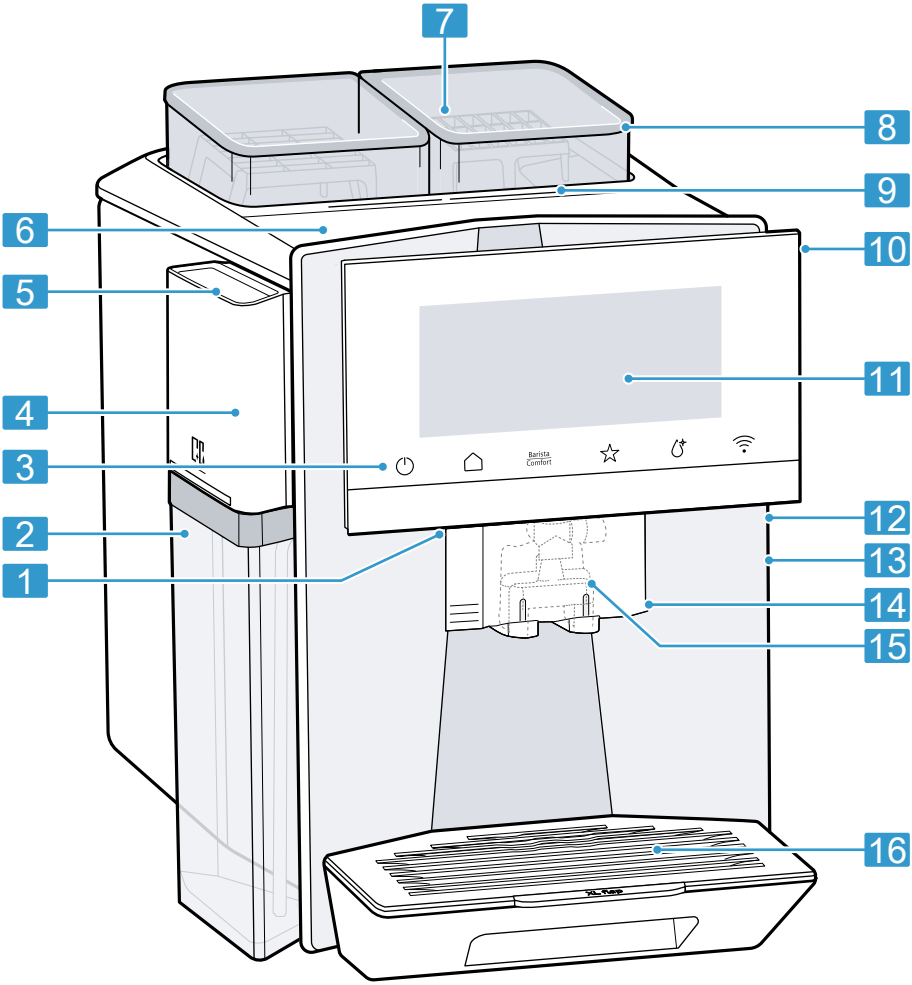
PL Instrukcja obsługi 8
SK Návod na používanie 45
CS Návod k obsluze 79
TR Kullanım kılavuzu 112
ES Manual de usuario 147

Register your appliance on My Siemens and discover exclusive services and offers.

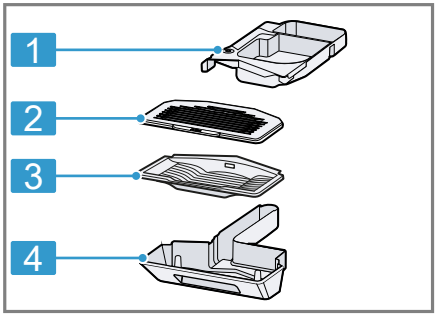
Siemens Home Appliances



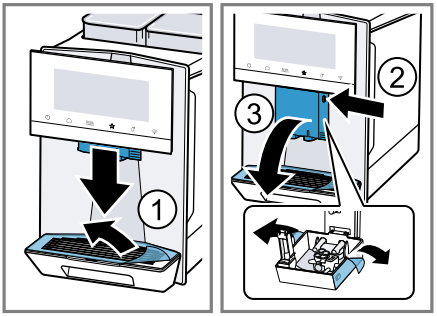
1



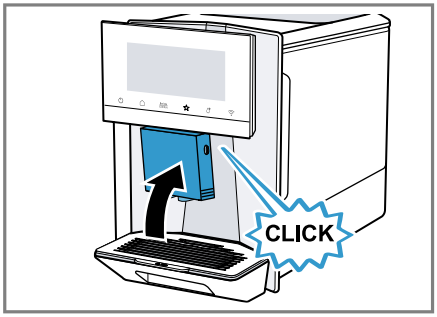
2



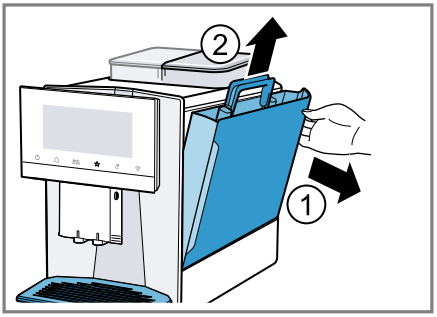
3



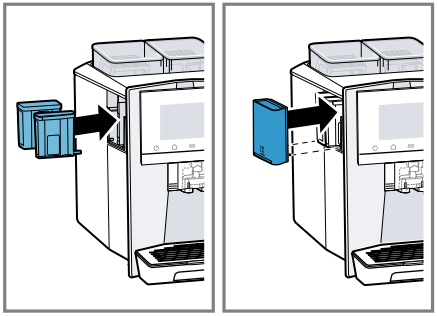
4



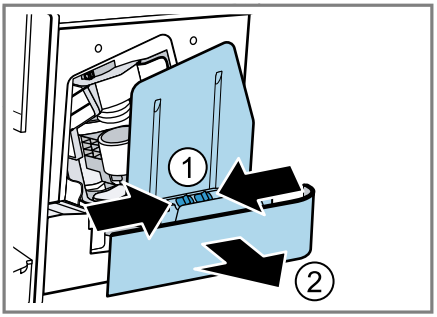
5



6



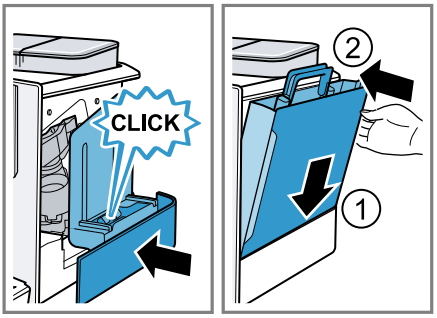
7



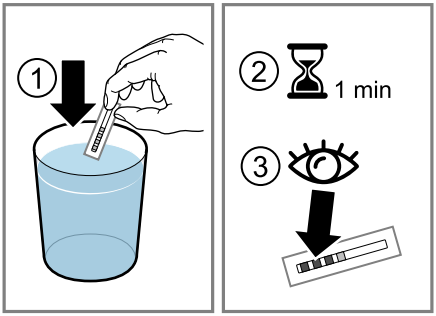
8



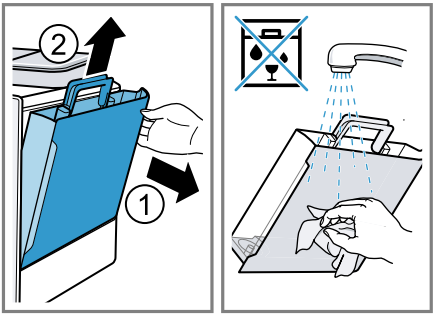
9



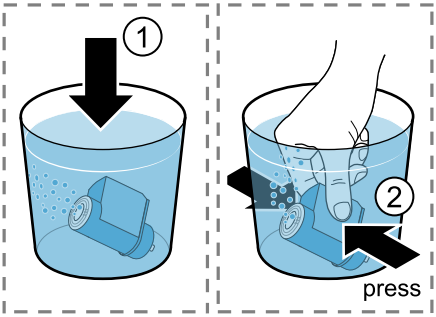
10



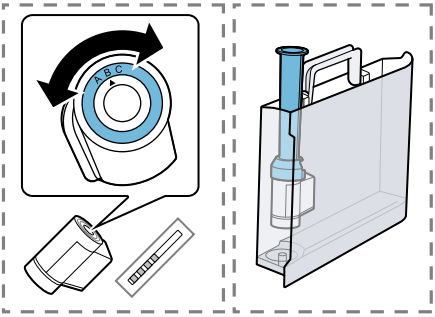
11



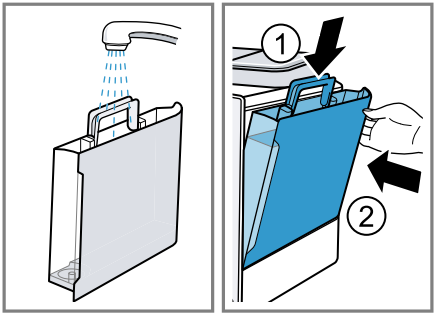
12



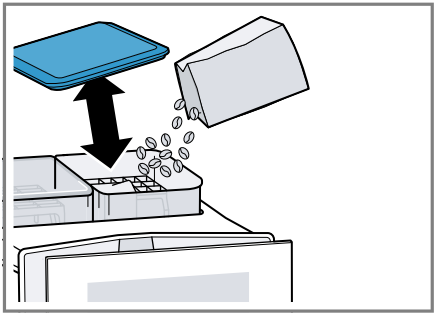
13



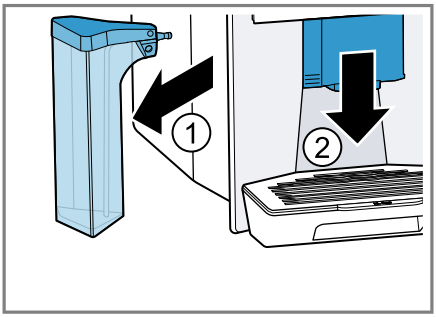
14



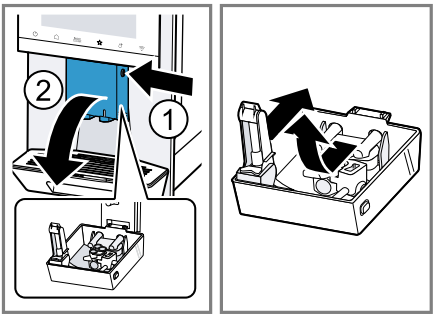
15



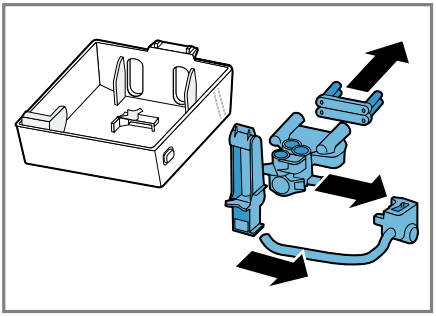
16



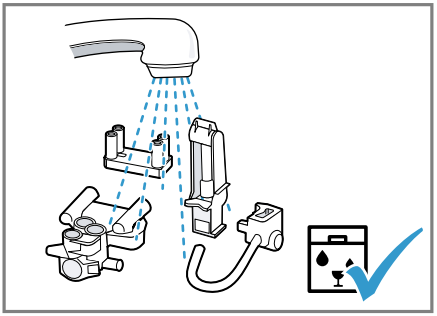
17



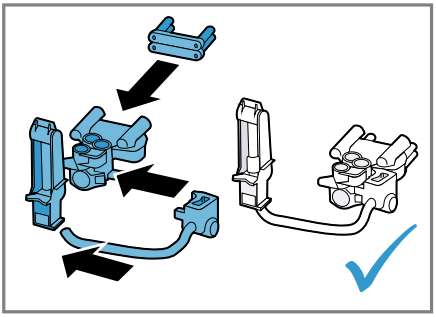
18



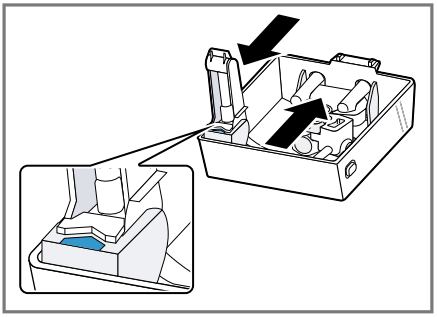
19



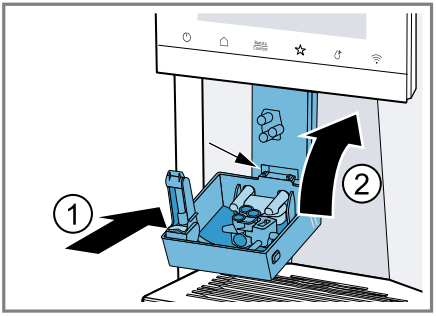
20



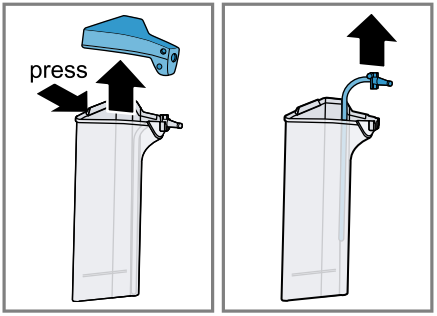
21



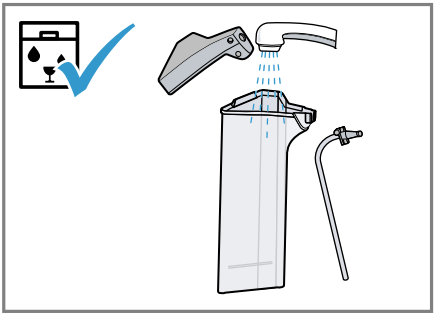
22



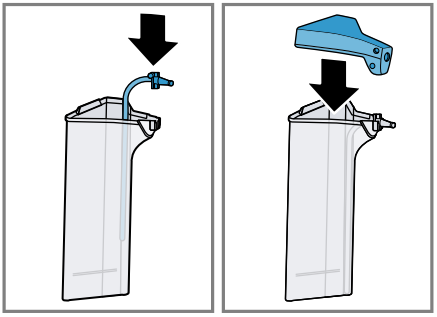
23



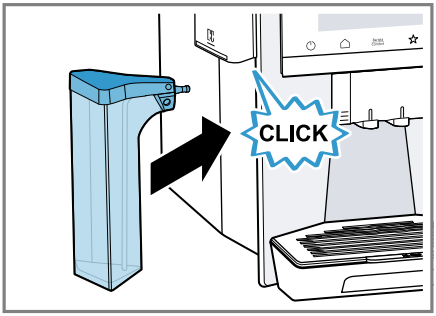
24



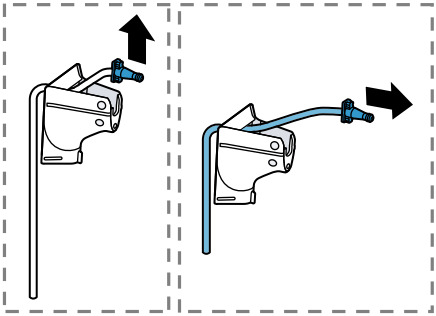
25



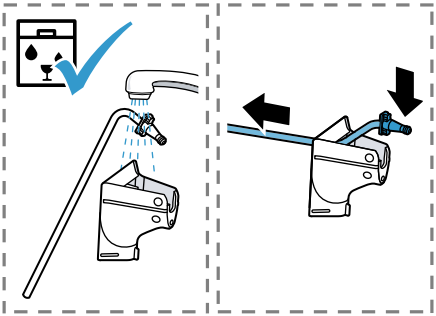
26



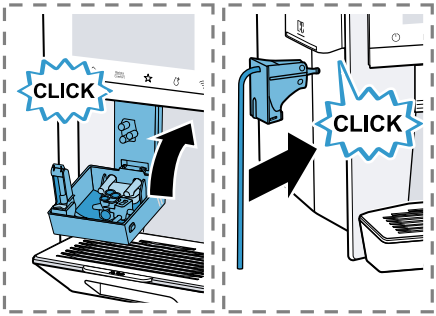
27



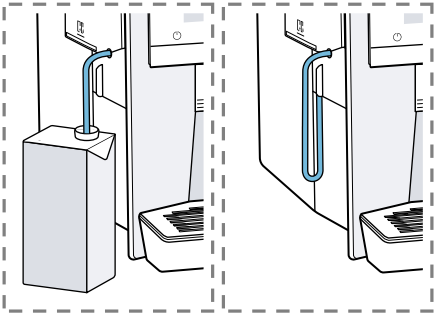
28



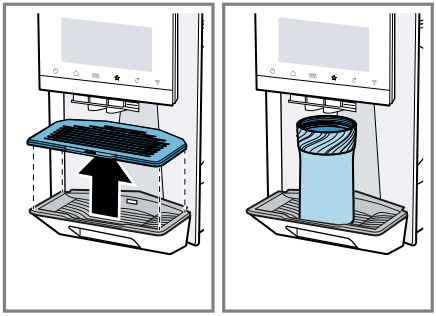
29



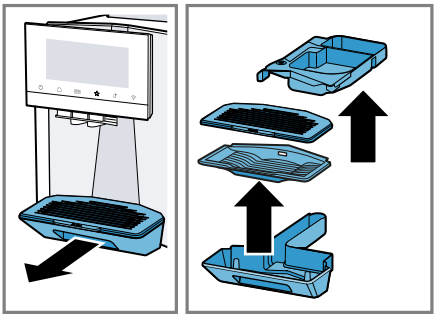
30



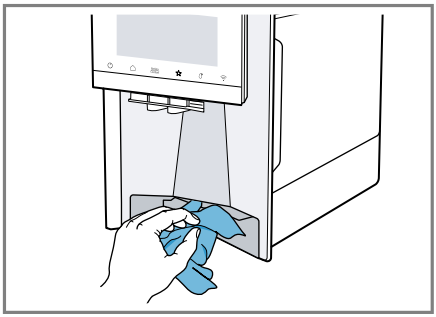
31



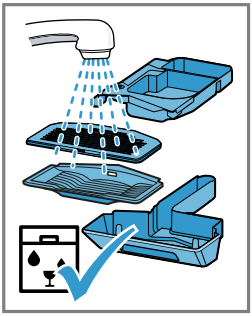
32

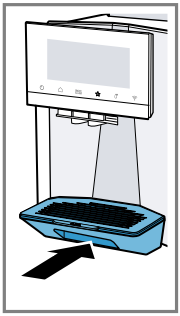


33



34





35

Dodatkowe informacje i objaśnienia są dostępne online. Zeskanuj kod QR na stronie tytułowej.



Spis treści

1 Bezpieczeństwo 9
1.1 Definicja haseł ostrzegawczych 9
1.2 Wskazówki ogólne 10
1.3 Użytkowanie zgodne z przeznaczeniem 10
1.4 Ograniczenie grupy użytkowników 10
1.5 Zasady bezpieczeństwa 11

2 Ochrona środowiska i oszczędność 14
2.1 Usuwanie opakowania 14
2.2 Oszczędzanie energii 14

3 Ustawianie i podłączanie 14
3.1 Zakres dostawy 14
3.2 Ustawianie i podłączanie urządzenia 15

4 Poznawanie urządzenia 15
4.1 Urządzenie 15
4.2 Pojemnik na skropliny 15
4.3 Panel obsługi 16

5 Akcesoria 17

6 Przed pierwszym użyciem 17
6.1 Przygotowywanie i czyszczenie urządzenia 17
6.2 Ustalanie twardości wody 18
6.3 Przegląd stopni twardości wody 18
6.4 Filtr wody 19
6.5 Pierwsze uruchomienie urządzenia 19
6.6 Wskazówki ogólne 20

7 Podstawowy sposób obsługi ... 20
7.1 Włączenie lub wyłączenie urządzenia 20
7.2 Przyrządzanie napojów 21
7.3 Pobieranie dwóch filiżanek jednocześnie 23
7.4 Pobieranie "Napoje XL" 23
7.5 "doubleShot" i "tripleShot" [1] 23
7.6 Slow Brew i Cold Brew 23
7.7 Przepisy na napoje kawowe ... 23
7.8 baristaMode lub comfortMode 24
7.9 Zapisywanie ulubionego napoju 24
7.10 Korzystanie z funkcji elektronicznej regulacji stopnia zmielenia kawy "eGrinder" 24
7.11 Używanie "beanIdent System" 24

8 Personalizacja 24
8.1 Tworzenie pierwszego profilu 25
8.2 Tworzenie dalszych profili 25
8.3 Edycja profilu 25
8.4 Usuwanie profilu 25
8.5 Porządkowanie profili 25
8.6 Dodawanie napoju do profilu 25
8.7 Dodawanie napoju z menu "Klasyczne", "coffeeWorld" lub "Napoje XL" do profilu 25
8.8 Tworzenie profilu z "Klasyczne" lub "coffeeWorld" 26
8.9 Edycja napoju w profilu 26
8.10 Usuwanie napoju z profilu 26

9 Zabezpieczenie przed dziećmi 26

[1] W zależności od napoju

9.1 Aktywacja zabezpieczenia przed dziećmi 26
9.2 Dezaktywacja zabezpieczenia przed dziećmi 26

10 Funkcja podgrzewania filiżanek 26
10.1 Aktywacja i dezaktywacja podgrzewacza filiżanek 26
10.2 Używanie "Funkcja podgrzewania filiżanek" 27

11 Home Connect 27
11.1 Konfiguracja Home Connect 27
11.2 Ustawienia Home Connect 28
11.3 Zdalna diagnostyka 28
11.4 Aktualizacja oprogramowania 29
11.5 Ochrona danych 29

12 Ustawienia podstawowe 29
12.1 Zmiana ustawień podstawowych 29
12.2 Przegląd ustawień podstawowych 29

13 Automatyczne czyszczenie i odkamienianie 31
13.1 Używanie funkcji automatycznego czyszczenia i odkamieniania 32

14 Czyszczenie i pielęgnacja 32
14.1 Możliwość mycia w zmywarkach do naczyń 32
14.2 Środki czyszczące 33
14.3 Czyszczenie urządzenia 34
14.4 Czyszczenie pojemnika na skropliny i pojemnika na fusy 34
14.5 Czyszczenie pojemnika na mleko 34
14.6 Czyszczenie zbiornika na wodę 34
14.7 Programy serwisowe 34

15 Usuwanie usterek 36

16 Transport, przechowywanie i utylizacja 41
16.1 Aktywować "Usuwanie resztek wody" 41
16.2 Utylizacja zużytego urządzenia 41

17 Serwis 42
17.1 Numer produktu (E-Nr.), numer fabryczny (FD) i numer porządkowy (Z-Nr.) 42

18 Dane techniczne 42
18.1 Informacje o oprogramowaniu wolnym i otwartym 43

19 Deklaracja zgodności 44

⚠ 1 Bezpieczeństwo

Przestrzegać poniższych wskazówek bezpieczeństwa.

1.1 Definicja haseł ostrzegawczych

Poniżej podane jest znaczenie haseł ostrzegawczych użytych w niniejszej instrukcji.

⚠ OSTRZEŻENIE

Należy przestrzegać poniższych wskazówek, aby uniknąć ewentualnie poważnych lub śmiertelnych obrażeń.

UWAGA
Przestrzegać poniższych wskazówek, aby zapobiec uszkodzeniom urządzenia lub innym szkodom materialnym.

Uwaga: Wskazuje to na ważne informacje.

1.2 Wskazówki ogólne

- Należy dokładnie przeczytać niniejszą instrukcję.
- Instrukcję należy zachować i starannie przechowywać jako źródło informacji, a także z myślą o innych użytkownikach.
- Jeżeli w trakcie transportu urządzenie zostało uszkodzone, nie wolno go podłączać.

1.3 Użytkowanie zgodne z przeznaczeniem

Urządzenia należy używać wyłącznie:
- do przygotowywania gorących napojów.
- do przygotowywania napojów parzonych na zimno.
- w zamkniętych pomieszczeniach domowych lub w przypadku podobnych sposobów używania, na przykład: w kuchniach pracowniczych w sklepach, biurach i innych miejscach pracy; w gospodarstwach rolnych; przez klientów w hotelach, motelach i innych typowych otoczeniach mieszkalnych; w pensjonatach oferujących śniadania.
- do wysokości 2000 m nad poziomem morza.

1.4 Ograniczenie grupy użytkowników

To urządzenie może być obsługiwane przez dzieci powyżej lat 8 oraz przez osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych albo osoby nieposiadające wymaganego doświadczenia i/lub wiedzy tylko pod warunkiem, że znajdują się one pod nadzorem lub zostały dokładnie poinformowane o sposobie bezpiecznej obsługi urządzenia oraz zrozumiały wynikające stąd zagrożenia.
Dzieciom nie wolno bawić się urządzeniem.
Dzieciom nie wolno wykonywać żadnych przewidzianych dla użytkownika czynności z zakresu czyszczenia i konserwacji urządzenia, chyba że są wieku co najmniej 8 lat i wykonują te czynności pod nadzorem.

Urządzenie i jego przewód sieciowy należy trzymać poza zasięgiem dzieci poniżej 8 roku życia.

1.5 Zasady bezpieczeństwa

⚠ OSTRZEŻENIE – Ryzyko uduszenia się!

Dzieci mogą sobie naciągnąć materiały opakowania na głowę lub zawinąć się w nie i udusić się.

- ▸ Materiały z opakowania należy trzymać poza zasięgiem dzieci.
- ▸ Nie pozwalać dzieciom na zabawę opakowaniem, a szczególnie folią.

Dzieci mogą połknąć drobne części lub zadławić się nimi, co może doprowadzić do uduszenia.

- ▸ Drobne części należy trzymać poza zasięgiem dzieci.
- ▸ Nie należy pozwalać dzieciom na zabawę drobnymi częściami.

⚠ OSTRZEŻENIE – Ryzyko porażenia prądem!

Nieprawidłowo wykonane instalacje stanowią poważne zagrożenie.

- ▸ Urządzenie należy podłączyć i użytkować zgodnie z informacjami podanymi na tabliczce znamionowej.
- ▸ Urządzenie musi być podłączone do sieci elektrycznej prądu przemiennego przez prawidłowo zainstalowane gniazdo z elementem uziemiającym.
- ▸ Układ przewodów ochronnych domowej instalacji elektrycznej musi być wykonany zgodnie z przepisami.

Uszkodzone urządzenie lub uszkodzony przewód przyłączeniowy stanowią zagrożenie.

- ▸ Nigdy nie włączać uszkodzonego urządzenia.
- ▸ Nigdy nie używać urządzenia, jeżeli jego powierzchnia jest pęknięta lub złamana.
- ▸ Nigdy nie ciągnąć za przewód przyłączeniowy, aby odłączyć urządzenie od sieci. Zawsze ciągnąć za wtyczkę przewodu przyłączeniowego.
- ▸ W przypadku uszkodzenia urządzenia lub przewodu przyłączeniowego należy natychmiast wyciągnąć wtyczkę przewodu przyłączeniowego lub wyłączyć bezpiecznik w skrzynce bezpiecznikowej.
- ▸ Skontaktować się z serwisem. →*Strona 42*

Nieprawidłowo przeprowadzone naprawy stanowią poważne zagrożenie.
- ▸ Naprawy urządzenia mogą być wykonywane wyłącznie przez wykwalifikowany personel.
- ▸ Do naprawy urządzenia należy używać wyłącznie oryginalnych części zamiennych.
- ▸ W przypadku uszkodzenia przewodu sieciowego tego urządzenia należy zlecić jego wymianę przez producenta, jego serwis lub przez odpowiednio wykwalifikowaną osobę, co jest koniecznym warunkiem wykluczenia zagrożeń.

Wnikająca wilgoć może prowadzić do porażenia prądem.
- ▸ Nigdy nie zanurzać urządzenia lub przewodu sieciowego w wodzie.
- ▸ Na złącze wtykowe urządzenia nie mogą się dostawać ciecze.
- ▸ Używać urządzenia wyłącznie w zamkniętych pomieszczeniach.
- ▸ Nigdy nie narażać urządzenia na działanie wysokiej temperatury i wilgoci.
- ▸ Nie używać do czyszczenia urządzenia myjek parowych ani ciśnieniowych.

⚠ OSTRZEŻENIE – Ryzyko pożaru!

Urządzenie silnie się nagrzewa.
- ▸ Zapewnić dostateczną wentylację urządzenia.
- ▸ Nigdy nie używać urządzenia w szafce.

Używanie przedłużonego przewodu zasilającego i niezaaprobowanych adapterów stanowi zagrożenie.
- ▸ Nie używać przedłużaczy ani rozgałęźników wielogniazdowych.
- ▸ Używać tylko zaaprobowanych przez producenta adapterów i przewodów sieciowych.
- ▸ Jeżeli przewód sieciowy jest za krótki i nie jest dostępny dłuższy przewód sieciowy, należy się skontaktować ze specjalistyczną firmą elektryczną, która dokona odpowiedniej adaptacji domowej instalacji elektrycznej.

⚠ OSTRZEŻENIE – Ryzyko oparzeń!

Niektóre części urządzenia są bardzo gorące.
- ▸ Nigdy nie dotykać gorących części urządzenia.
- ▸ Po użyciu zaczekać, aż gorące części urządzenia wystygną.

⚠ OSTRZEŻENIE – Ryzyko oparzenia!

Świeżo przygotowane napoje są bardzo gorące.

- W razie potrzeby ostudzić napoje.
- Unikać kontaktu wydobywających się z urządzenia cieczy i par ze skórą.

Zdalne uruchomienie nienadzorowanego urządzenia za pośrednictwem aplikacji Home Connect może spowodować oparzenie innej osoby.

- Nie wkładać rąk i palców pod wylot napoju podczas pobierania napoju.
- Uniemożliwić innym osobom, a w szczególności dzieciom, dostęp do urządzenia.

⚠ OSTRZEŻENIE – Ryzyko odniesienia obrażeń ciała!

Nieprawidłowa obsługa urządzenia może stanowić zagrożenie dla użytkownika.

- Urządzenia należy używać tylko w sposób zgodny z przeznaczeniem, pozwoli to uniknąć szkód i obrażeń.

Przytrzaśnięcie palców przy zamykaniu drzwiczek urządzenia.

- Przy zamykaniu drzwiczek należy uważać na palce.

Młynek szybko się obraca.

- Nigdy nie wkładać palców ani rąk do młynka.

⚠ OSTRZEŻENIE – Niebezpieczeństwo: oddziaływanie magnetyczne!

Urządzenie zawiera magnesy trwałe. Mogą one mieć wpływ na działanie implantów elektronicznych, np. rozruszników serca lub pomp insulinowych.

- Osoby posiadające implanty elektroniczne muszą zachowywać odstęp co najmniej 10 cm od urządzenia i wyjętego z urządzenia zbiornika na wodę.

⚠ OSTRZEŻENIE – Ryzyko uszczerbku na zdrowiu!

W czasie filtrowania może dojść do nieznacznego zwiększenia zawartości potasu, co może mieć ujemny wpływ na pacjentów dializowanych lub cierpiących na schorzenia nerek.

- W przypadku schorzenia nerek lub stosowania diety niskopotasowej należy się wcześniej skonsultować z lekarzem.

Zanieczyszczenia urządzenia mogą zagrażać zdrowiu.
- ▸ Przestrzegać wskazówek dotyczących czyszczenia i higieny urządzenia.

Woda pochodząca z obiegu grzewczego może być niebezpieczna dla zdrowia.
- ▸ Używać urządzenia wyłącznie ze świeżą, zimną niegazowaną wodą pitną.

2 Ochrona środowiska i oszczędność

2.1 Usuwanie opakowania

Materiały opakowaniowe są przyjazne dla środowiska i nadają się do recyklingu.

- ▸ Poszczególne elementy utylizować zgodnie z rodzajem materiału.

2.2 Oszczędzanie energii

Urządzenie użytkowane zgodnie z tymi wskazówkami zużywa jeszcze mniej energii.

Ustawić interwał automatycznego wyłączania na najmniejszą możliwą wartość.
- ✔ Jeżeli urządzenie nie jest używane, wyłącza się wcześniej.
  → *"Ustawienia podstawowe", Strona 29*

Nie przerywać przedwcześnie pobierania napoju.
- ✔ Podgrzana ilość wody lub mleka jest optymalnie wykorzystywana.

Urządzenie należy regularnie odkamieniać.
- ✔ Osad kamienia zwiększa zużycie energii.

3 Ustawianie i podłączanie

3.1 Zakres dostawy

Po rozpakowaniu należy sprawdzić wszystkie części pod kątem ewentualnych uszkodzeń podczas transportu.

Uwaga: Do urządzenia dołączone są różne akcesoria, zależne od modelu. Akcesoria te są oznaczone kreskowaną ramką.

→ *Rys.* **1**

A	Automatyczny ekspres do kawy
B	Pojemnik na mleko
C	Rurka do mleka
D	Adapter pojemnika na mleko [1]
E	Instrukcja obsługi
F	Przyrząd ułatwiający wkładanie filtra wody
G	Wkład Calc
H	Wkład Clean
I	Filtr wody
J	Pasek do mierzenia poziomu twardości wody

[1] Zależnie od wyposażenia urządzenia

3.2 Ustawianie i podłączanie urządzenia

UWAGA
Niebezpieczeństwo uszkodzenia urządzenia. Niepoprawne uruchamianie może spowodować uszkodzenie urządzenia.

- ▸ Urządzenie użytkować wyłącznie w pomieszczeniach, w których nie występują temperatury poniżej 0°C.
- ▸ Jeżeli urządzenie było transportowane lub przechowywane poniżej 0°C, to przed jego uruchomieniem należy odczekać 3 godziny w temperaturze pokojowej.

1. Ustawić urządzenie na równej, dostatecznie wytrzymałej i wodoodpornej powierzchni.
2. Połączyć urządzenie wtyczką sieciową z prawidłowo zainstalowanym gniazdem sieciowym z zestykiem uziemiającym.
3. Po każdym podłączeniu odczekać ok. 5 sekund.

4 Poznawanie urządzenia

4.1 Urządzenie

W tym miejscu można znaleźć przegląd części urządzenia.

Uwagi

- W zależności od typu urządzenia możliwe są niewielkie odchylenia koloru i cech budowy.
- Instrukcja obsługi opisuje dwa warianty urządzenia:
  - urządzenie z pojemnikiem na kawę ziarnistą.
  - urządzenie z dwoma pojemnikami na kawę ziarnistą.

→ *Rys.* **2**

1	Podświetlenie filiżanek
2	Pojemnik na mleko
3	Pola dotykowe
4	Gniazdo na wkłady
5	Pokrywa gniazda na wkłady
6	Podgrzewacz filiżanek [1]
7	Pojemnik na kawę ziarnistą [1]
8	Pokrywa aromatyzująca [1]
9	Wskaźnik LED pojemnika na kawę ziarnistą [1]
10	Tabliczka znamionowa
11	Wyświetlacz dotykowy
12	Drzwiczki komory zaparzacza
13	Zbiornik na wodę
14	Pokrywa wylotu napojów
15	System spieniania mleka
16	Pojemnik na skropliny

4.2 Pojemnik na skropliny

W tym miejscu można znaleźć przegląd części pojemnika na skropliny.
→ *Rys.* **3**

1	Pojemnik na fusy
2	Blacha ociekowa
3	Wkładka pojemnika na skropliny
4	Pojemnik na skropliny

[1] Zależnie od wyposażenia urządzenia

4.3 Panel obsługi

Panel obsługi służy do sterowania funkcjami urządzenia i zapewnia informacje o jego stanie.

Wyświetlacz dotykowy

Wyświetlacz dotykowy jest jednocześnie ekranem i elementem obsługowym.

Menu główne

Profile	Wybieranie napojów zapisanych z ustawieniami osobistymi.
Klasyczne	Wybieranie napojów standardowych.
coffeeWorld	Wybieranie napojów podstawowych, których lista może być rozszerzana w połączeniu z funkcją Home Connect.
Napoje XL	Wybieranie napojów o dużych pojemnościach.
Przepisy na napoje kawowe	Wybieranie przepisów na napoje z kawą.
Ustawienia	Otwieranie ustawień.

Parametry napoju

	Ustawianie mocy napoju.
	Ustawianie ilości napoju.
	Ustawianie procentowego udziału mleka.
	Ustawianie stopnia zmielenia.
	Ustawić czas kontaktu.
	Ustawianie aromatu.
	Ustawianie temperatury.

Wskazówka: Dalsze ustawienia napojów można znaleźć w menu ustawień podstawowych.

Wskazanie

coffee circle	wybrany rodzaj kawy ziarnistej
	Wybrać pojemnik na kawę ziarnistą. [1]
Comfort Barista	Urządzenie jest w trybie "baristaMode" lub "comfortMode".
	Podgrzewacz filiżanek jest włączony.
	aromaBoost
	Urządzenie jest połączone z systemem Home Connect.
	Urządzenie nie jest połączone z systemem Home Connect.
	Urządzenie nie ma połączenia z serwerem.
	Konieczne jest odkamienienie urządzenia, które zostanie przeprowadzone po zaparzeniu podanej w symbolu liczby filiżanek. **Uwaga:** Pozostająca ilość zależy od sposobu użytkowania urządzenia.
	Nabyć i jak najszybciej zastosować nowy wkład odkamieniający lub wkład czyszczący. **Uwaga:** Pozostająca ilość zależy od sposobu użytkowania urządzenia i od pojemności.

[1] Zależnie od wyposażenia urządzenia

	Proszę koniecznie wykonać program odkamieniania! Urządzenie zostanie wkrótce zablokowane.
DEMO	Aktywny jest tryb "Tryb demo".

Pola dotykowe

W tym miejscu można znaleźć przegląd zawsze widocznych symboli urządzenia.

	Włączyć lub wyłączyć urządzenie.
	Powrót do menu Start.
Barista Comfort	Wybrać "baristaMode" lub "comfortMode".
	Zapisać ulubiony napój.
	Otwieranie i zamykanie programów serwisowych.

5 Akcesoria

Używać oryginalnych elementów wyposażenia. Są one dokładnie dostosowane do urządzenia.

Akcesoria	Sprzedaż
Termiczny dzbanek kawy	TZ40001
Termiczny kubek na kawę	TZ40002
Pojemnik na mleko	TZ90009
Pojemnik na mleko, szklany	TZ80008
Filtr wody	TZ70003
Filtr wody, opakowanie 3 szt.	TZ70033
Filtr wody, opakowanie 6 szt.	TZ70063A
Wkład czyszczący	TZ800Z1
Wkład odkamieniający	TZ800Z2
Opakowanie kombinowane wkładów	TZ800Z3
Zestaw pielęgnacyjny	TZ80004A TZ80004B
Adapter pojemnika na mleko	TZ70001

6 Przed pierwszym użyciem

Przygotować urządzenie do użycia.

6.1 Przygotowywanie i czyszczenie urządzenia

Wyczyścić urządzenie i jego części. Zastosować się do instrukcji obrazkowej zamieszczonej na początku tej instrukcji.

UWAGA

Nieodpowiednia kawa ziarnista może zatkać młynek.

- ▸ Używać wyłącznie czystej, palonej kawy espresso lub mieszanek przeznaczonych do automatycznych ekspresów ciśnieniowych.
- ▸ Nie używać lukrowanej kawy ziarnistej.
- ▸ Nie używać karmelizowanej kawy ziarnistej.
- ▸ Nie używać kawy ziarnistej z dodatkami zawierającymi cukier.
- ▸ Nie wsypywać kawy zmielonej ani sproszkowanej.

→ *Rys.* **4** - **31**

Uwagi

- Napełniać codziennie zbiornik na wodę świeżą, zimną, niegazowaną wodą pitną.
- W przypadku wariantów urządzenia posiadających 2 pojemniki na ka-

wę ziarnistą można napełniać te pojemniki 2 rodzajami kawy. Świeci dioda LED aktywnego pojemnika na kawę ziarnistą.
- Urządzenie zapamiętuje dla każdego napoju ostatnio wybrany pojemnik na kawę ziarnistą. To ustawienie można zmieniać.

Wskazówka: Aby zachować optymalną jakość kawy ziarnistej, należy ją przechowywać w chłodnym miejscu i zamkniętym pojemniku.
Kawę ziarnistą można przechowywać przez kilka dni w pojemniku na kawę ziarnistą bez utraty aromatu.

6.2 Ustalanie twardości wody

Prawidłowe ustawienie twardości wody jest ważne, ponieważ zapewnia sygnalizowanie przez urządzenie konieczności odkamienienia we właściwym czasie. Twardość wody można ustalić przy użyciu dołączonego do urządzenia paska pomiarowego lub na podstawie informacji uzyskanych od miejscowego przedsiębiorstwa wodociągowego.

- Krótko zanurzyć pasek pomiarowy w świeżej wodzie z kranu ① i odsączyć.
  → *"Przegląd stopni twardości wody", Strona 18*
  - Odczekać minutę ②.
  - Odczytać twardość wody z paska pomiarowego ③.

  → *Rys.* **11**

Uwaga: Paska testowego należy używać nawet gdy jest zainstalowany zmiękczacz wody, ponieważ uzdatniana przez zmiękczacz woda może mieć różną twardość.

Wskazówki
- Ustawienia można w każdej chwili zmienić.
  → *"Ustawienia podstawowe", Strona 29*
- Jeżeli twardość wody przekracza 21 °dH (3,8 mmol/l), można napełniać zbiornik filtrowaną wstępnie wodą, aby zredukować ilość powstających w zbiorniku osadów kamienia.

6.3 Przegląd stopni twardości wody

Tabela przedstawia przyporządkowanie stopni do różnych poziomów twardości wody.

Stopień	Ustawienie pierścienia na filtrze INTENZA	Niemiecka skala twardości wody w °dH	Twardość całkowita w mmol/l
1	A	1 - 7	< 1,3
2	A	8 - 14	1,3 - 2,5
3	B	15 - 21	2,5 - 3,8
4 [1]	C	22 - 30	> 3,8

[1] Ustawienie fabryczne

6.4 Filtr wody

Filtr wody redukuje osady kamienia i ilość zawartych w wodzie zanieczyszczeń.
Zawartość wapnia w wodzie wpływa na aromat kawy i jakość pianki. Na spodniej stronie filtra wody BRITA INTENZA znajduje się pierścień aromatyzujący. W celu ustawienia optymalnego stopnia aromatyzacji dostępnej wody wodociągowej należy odpowiednio obrócić pierścień aromatyzujący.
Aby skorzystać z bardziej wyczerpującej instrukcji obsługi filtra wody, należy zeskanować poniższy kod QR.



Montaż filtra wody

UWAGA
Możliwość uszkodzenia urządzenia przez osad kamienia.
- ▸ Filtr wody należy dostatecznie często wymieniać.
- ▸ Filtr wody należy wymieniać co najmniej raz na 2 miesiące.
- ▸ Stosować się do komunikatów wyświetlanych na wyświetlaczu.

1. Nacisnąć ♂.
2. Nacisnąć "Filtr INTENZA" i postępować zgodnie ze wskazówkami wyświetlanymi na wyświetlaczu.

Wymiana lub wyjmowanie filtra wody

Urządzenia można też używać bez filtra wody.

1. Nacisnąć ♂.
2. Nacisnąć "Filtr INTENZA".
3. Nacisnąć "Wymień" lub "Usuń" i postępować zgodnie ze wskazówkami wyświetlanymi na wyświetlaczu.
   → *Rys.* **13**
   → *Rys.* **14**

Uwagi
- Zużyty filtr wody usunąć zgodnie z lokalnymi przepisami.
- Zapasowe filtry wody należy przechowywać w oryginalnym opakowaniu w chłodnym i suchym miejscu.

Wskazówki
- Filtr wody warto też wymieniać ze względów higienicznych.
- Gdy jest używany filtr wody, odkamienianie urządzenia jest konieczne rzadziej.
- Używanie filtra wody poprawia smak przygotowywanych napojów.
- Jeżeli urządzenie nie było przed dłuższy czas używane np. w czasie urlopu, to przed użyciem należy przepłukać zainstalowany filtr wody przez pobranie filiżanki gorącej wody.
- Filtry wody można nabyć w sieciach handlowych lub w serwisie.
  → *"Akcesoria", Strona 17*

6.5 Pierwsze uruchomienie urządzenia

Po podłączeniu urządzenia do sieci elektrycznej należy dokonać ustawień wymaganych przy pierwszym uruchamianiu urządzenia. Menu pierwszego uruchamiania pojawia się po pierwszym włączeniu lub po przywróceniu ustawień fabrycznych urządzenia.

1. Włączyć urządzenie przyciskiem ⏻.
2. Postępować zgodnie ze wskazówkami wyświetlanymi na wyświetlaczu.

✔ Wyświetlacz prowadzi użytkownika przez program.

Uwagi

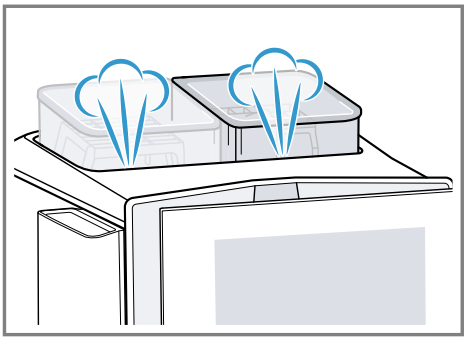
- Aby skonfigurować teraz funkcję Home Connect, wykonywać instrukcje wyświetlane przez aplikację Home Connect.
  → *"Konfiguracja Home Connect", Strona 27*
- Gdy jest wybrana opcja "Tryb demo", aktywne są tylko wskazania na wyświetlaczu. Nie jest możliwe pobranie napoju lub wykonanie programu.

6.6 Wskazówki ogólne

Należy się stosować do wskazówek dotyczących optymalnego korzystania z urządzenia.

Uwagi

- Urządzenie działa tylko po włożeniu obu wkładów.
- Urządzenie zaprogramowane jest fabrycznie na standardowe ustawienia, które zapewniają optymalny sposób jego użytkowania.
- Młynek jest ustawiony fabrycznie w sposób zapewniający optymalny rezultat mielenia. Jeżeli kawa wypływa z wylotu tylko kroplami albo jest za słaba i ma za małą ilość pianki, można ustawić stopień jej zmielenia.
  → *"Korzystanie z funkcji elektronicznej regulacji stopnia zmielenia kawy eGrinder", Strona 24*
- W trakcie użytkowania na przewietrznikach i pokrywie kanału na tabletki mogą się tworzyć krople wody.
- Jeżeli urządzenie nie będzie obsługiwane przez określony czas, wyłączy się automatycznie. Czas ten można zmienić w menu ustawień podstawowych. → *Strona 29*
- Ze względów technicznych z urządzenia może się wydobywać para.



- Pierwszy napój nie będzie jeszcze mieć pełnego aromatu, jeżeli:
  – urządzenie jest używane pierwszy raz.
  – urządzenie nie było przez dłuższy czas używane.

  Nie wypijać napoju.

Wskazówka: Trwałą, napowietrzoną piankę uzyskuje się po pierwszym uruchomieniu urządzenia dopiero po zaparzeniu kilku filiżanek kawy.

7 Podstawowy sposób obsługi

7.1 Włączenie lub wyłączenie urządzenia

▸ Nacisnąć ⏻.

Po włączeniu urządzenia wyświetlacz pokazuje logo. Podczas włączania i wyłączania urządzenie przepłukuje się automatycznie. Podczas wyłączania urządzenie czyści się przez spuszczenie pary do pojemnika na skropliny. Jeżeli w chwili włączenia urządzenie jest jeszcze ciepłe albo przed wyłącze-

niem nie był parzony żaden napój, urządzenie nie jest przepłukiwane.

7.2 Przyrządzanie napojów

W tym miejscu opisane są sposoby zaparzania różnych napojów.

⚠ OSTRZEŻENIE
Ryzyko oparzenia!
Świeżo przygotowane napoje są bardzo gorące.
- ▸ W razie potrzeby ostudzić napoje.
- ▸ Unikać kontaktu wydobywających się z urządzenia cieczy i par ze skórą.

Uwagi
- W przypadku niektórych ustawień kawa jest przygotowywana w kilku etapach. Zaczekać na całkowite zakończenie procesu.
- Jeżeli pobierany jest napój zawierający mleko, należy zawsze podłączyć napełniony mlekiem pojemnik na mleko lub adapter kartonów z kartonem zawierającym mleko.
- Wylot napojów można wyjmować i wkładać tylko, gdy nie jest podłączony pojemnik na mleko lub adapter kartonów.
- Pojemnik na mleko został zaprojektowany specjalnie dla tego urządzenia. Pojemnika na mleko należy używać wyłącznie do przechowywania mleka w gospodarstwie domowym i w lodówce.
- Jeżeli spieniacz mleka nie zostanie wyczyszczony, do pobieranej gorącej wody mogą zostać domieszane niewielkie ilości mleka.

Zaparzanie napoju kawowego ze świeżej kawy ziarnistej

1. Postawić podgrzaną filiżankę pod wylotem napoju.
2. Nacisnąć "Klasyczne", "coffeeWorld" lub "Napoje XL".
3. Wybrać napój bez mleka.

✔ Wyświetlacz pokazuje napój i jego aktualne ustawienia.

4. W razie potrzeby zmienić ustawienia napoju.
   - ▸ Naciskać segmenty, aby ustawić moc.
   - ▸ Naciskać segmenty, aby ustawić ilość.
   - ▸ Naciskać segmenty, aby ustawić stopień zmielenia.
     → *"Korzystanie z funkcji elektronicznej regulacji stopnia zmielenia kawy eGrinder", Strona 24*
   - ▸ Naciskać segmenty, aby ustawić czas kontaktu.
   - ▸ Naciskać segmenty, aby ustawić temperaturę zaparzania.
   - ▸ Aby zmienić pojemnik na kawę ziarnistą [1], nacisnąć.
5. Nacisnąć "Start".
   Ziarna kawy są świeżo mielone przed każdym parzeniem.

✔ Kawa jest parzona i nalewana do filiżanki.

Uwaga: Aby zatrzymać całkowicie aktualne pobieranie napoju wcześniej, nacisnąć "Stop".

Wskazówki
- Filiżanki można podgrzewać przed pobraniem napoju przy użyciu "Funkcja podgrzewania filiżanek" lub podgrzewacza filiżanek [1].
- Napój można zapisać jako "Ulubione" lub wybrać już zapisany napój.

[1] Zależnie od wyposażenia urządzenia

Przyrządzanie napoju kawowego z mlekiem

⚠ OSTRZEŻENIE
Ryzyko oparzeń!
Spieniacz mleka silnie się nagrzewa.
- ▸ Nigdy nie dotykać gorącego spieniacza mleka.
- ▸ Przed dotknięciem zaczekać, aż gorący spieniacz mleka ostygnie.

Wymagania
- Urządzenie jest włączone, a zbiorniki na wodę i kawę ziarnistą są napełnione.
- Podłączony jest pojemnik na mleko lub adapter kartonów.
- Pojemnik na mleko jest napełniony mlekiem, albo rurka adaptera jest zanurzona w mleku.

1. Postawić podgrzaną filiżankę pod wylotem napoju.
2. Nacisnąć Barista Comfort i wybrać "baristaMode".
3. Nacisnąć "Klasyczne".
4. Wybrać napój z mlekiem.
5. Nacisnąć symbol napoju i ustawić parametry napoju.
   - ▸ Naciskać segmenty, aby ustawić moc.
   - ▸ Naciskać segmenty, aby ustawić ilość.
   - ▸ Naciskać segmenty, aby ustawić procentowy udział mleka.
   - ▸ Naciskać segmenty, aby ustawić stopień zmielenia.
     → *"Korzystanie z funkcji elektronicznej regulacji stopnia zmielenia kawy eGrinder", Strona 24*
   - ▸ Naciskać segmenty, aby ustawić czas kontaktu.
   - ▸ Naciskać segmenty, aby ustawić temperaturę zaparzania.
   - ▸ Aby zmienić pojemnik na kawę ziarnistą [1], nacisnąć.
6. Nacisnąć "Start".

✔ Napój zostaje przyrządzony i nalany do szklanki.
✔ Po przyrządzeniu napoju z mlekiem system spieniania mleka jest automatycznie czyszczony krótkim uderzeniem pary.

Uwagi
- Aby zatrzymać całkowicie aktualne pobieranie napoju wcześniej, nacisnąć "Stop".
- Aby zatrzymać tylko aktualny etap przygotowywania napoju, nacisnąć "Pomiń".
- Jeżeli w ciągu ok. 30 sekund nie nastąpi zmiana żadnego ustawienia, urządzenie zamyka tryb ustawień.
- Urządzenie automatycznie zapisuje ustawienia.
- Aby zresetować parametry wszystkich napojów, nacisnąć "Resetuj".

Wskazówki
- Filiżanki można podgrzewać przed pobraniem napoju przy użyciu "Funkcja podgrzewania filiżanek" lub podgrzewacza filiżanek [1].
- W przypadku wariantu urządzenia wyposażonego w 2 zbiorniki na kawę ziarnistą możliwe jest przełączanie przy pustym pojemniku na kawę ziarnistą [1]. Pobieranie napoju jest kontynuowane z użyciem pełnego pojemnika na kawę ziarnistą.
- Zamiast mleka można używać napojów roślinnych, np. z soi.
- Jakość pianki mlecznej zależy od rodzaju mleka lub napoju roślinnego.

[1] Zależnie od wyposażenia urządzenia

7.3 Pobieranie dwóch filiżanek jednocześnie

Urządzenie umożliwia jednoczesne pobieranie 2 filiżanek niektórych napojów.

Uwaga: Gdy jest aktywna funkcja "doubleShot" lub "tripleShot", nie jest możliwe jednoczesne pobieranie dwóch filiżanek napoju.

1. Wybrać symbol żądanego napoju.
2. Nacisnąć ☞.
✔ Na wyświetlaczu widać 2 × „Napój" i świeci ☞.
3. Ustawić dwie filiżanki z lewej i prawej strony pod wylot napojów.
4. Nacisnąć "Start".
Napój jest przygotowywany w 2 etapach. Ziarna są mielone w 2 etapach.
✔ Napój zostaje zaparzony i nalany do filiżanek.
5. Zaczekać na zakończenie tego procesu.

7.4 Pobieranie "Napoje XL"

"Napoje XL" to napoje o dużych pojemnościach. Aby podstawić duże naczynie pod wylot, można podnieść blachę ociekową na "XL flap" i wstawić naczynie w zagłębieniu umieszczonej poniżej wkładki pojemnika na skropliny.

▸ Podstawić kubek termiczny na kawę pod dystrybutor napoju.
→ *Rys.* **32**

7.5 "doubleShot" i "tripleShot" [1]

Urządzenie jednokrotnie lub dwukrotnie mieli kawę.
W celu uwolnienia tylko przyjemnych w smaku i dobrze strawnych substancji zapachowych po przygotowaniu połowy ilości urządzenie ponownie mieli i zaparza kawę.
Im dłużej trwa parzenie kawy, tym więcej uwalnia ona niepożądanych substancji gorzkich i zapachowych. Substancje gorzkie i niepożądane substancje zapachowe ujemnie wpływają na smak i strawność kawy.

Uwagi

- Gdy jest aktywna funkcja "doubleShot" lub "tripleShot", nie jest możliwe jednoczesne pobieranie dwóch filiżanek napoju.
- Funkcje "doubleShot" i "tripleShot" są zależne od wybranego napoju, jego mocy i ilości.

7.6 Slow Brew i Cold Brew

Slow Brew i Cold Brew to wolno parzone napoje, które urządzenie wydaje pulsującym, nieciągłym strumieniem. Ten rodzaj parzenia kawy dostępny jest jako wariant gorący i zimny. Przyrządzanie napoju trwa kilka minut.

Uwaga: Przed przyrządzeniem napoju zbiornik na wodę należy napełnić świeżą, zimną, niegazowaną wodą pitną.

7.7 Przepisy na napoje kawowe

"Przepisy na napoje kawowe" to kreacje napojów, do których potrzebne są jeszcze dodatkowe składniki. Widać je po wybraniu przepisu w składnikach. W celu przyrządzenia należy uruchomić przepis i postępować zgodnie z instrukcjami krok po kroku na wyświetlaczu.

[1] W zależności od napoju

7.8 baristaMode lub comfortMode

Tutaj można wybierać tryb obsługi urządzenia.
Wybranie opcji "baristaMode" udostępnia większą ilość możliwych ustawień poszczególnych napojów, takich jak np. czas kontaktu.

7.9 Zapisywanie ulubionego napoju

Urządzenie oferuje możliwość zapisania często przyrządzanego ulubionego napoju.

1. Wybrać symbol żądanego napoju.
2. Nacisnąć symbol napoju i ustawić parametry napoju.
3. Naciskać ♡ przez 3 sekundy, aby zapisać ustawienia.

Wskazówki

- Aby w dowolnym momencie wyświetlić i przyrządzić ulubiony napój, krótko nacisnąć ♡.
- Możliwe jest też w każdej chwili zapisanie nowego napoju.

Uwaga: Zapisanie nowego napoju nadpisuje wcześniejszy napój.

7.10 Korzystanie z funkcji elektronicznej regulacji stopnia zmielenia kawy "eGrinder"

Urządzenie posiada regulowany młynek umożliwiający indywidualne ustawianie stopnia zmielenia kawy w "baristaMode".

1. Nacisnąć Barista Comfort i wybrać "baristaMode".
2. Nacisnąć symbol żądanego napoju.
3. Nacisnąć i ustawić stopień zmielenia.

Uwaga: W przypadku wariantu urządzenia wyposażonego w 2 zbiorniki na kawę ziarnistą stopień zmielenia można ustawiać oddzielnie dla każdego z pojemników.

Wskazówki

- Podstawowy stopień zmielenia dla "comfortMode" można ustawić w menu ustawień napojów.
- W trybie "comfortMode" można dodatkowo używać funkcji "aromaBoost" dla napojów o małej objętości, np. espresso. Funkcja "aromaBoost" ustawia stopień zmielenia nieco drobniejszy od podstawowego.
- Jeżeli kawa wypływa tylko kroplami, ustawić grubszy stopień zmielenia.
  Jeżeli kawa jest nalewana za szybko i ma za mało pianki, ustawić drobniejszy stopień zmielenia.

7.11 Używanie "beanIdent System"

Urządzenie można ustawić na używany gatunek kawy ziarnistej.

1. Nacisnąć ⌂.
2. Wybrać "Ustawienia".
3. Wybrać "Ustawienia napoju".
4. Wybrać "beanIdent System".
5. Wybrać "Pojemnik na kawę ziarnistą"
6. Wybrać gatunek kawy.
7. Wybrać "Potwierdź".

8 Personalizacja

Zapisać napoje w swoim osobistym profilu.
Profil zawiera preferowane napoje zapisane razem z ustawieniami osobistymi. Aby zamknąć menu ustawień, nacisnąć ←.

Wskazówka: Ustawienia można w każdej chwili zmienić.

8.1 Tworzenie pierwszego profilu

1. Nacisnąć "Profile".
2. Nacisnąć "Utwórz profil".
3. Wprowadzić nazwę profilu, np. Jan.
4. Nacisnąć "Zapisz".
5. Wybrać obraz tła.
6. Nacisnąć "Dalej".
7. Nacisnąć +.
8. Wybrać napój i nacisnąć "Wybierz".
9. Ustawić parametry napoju i nacisnąć "Zapisz".
10. Wprowadzić nazwę napoju i nacisnąć "Zapisz".

8.2 Tworzenie dalszych profili

1. Nacisnąć "Profile".
2. Nacisnąć ⍝ przy dolnej krawędzi wyświetlacza.
3. Nacisnąć +.
4. Wprowadzić nazwę profilu.
5. Nacisnąć "Zapisz".
6. Wybrać obraz tła.
7. Nacisnąć "Dalej".
8. Nacisnąć +.
9. Wybrać napój i nacisnąć "Wybierz".
10. Ustawić parametry napoju i nacisnąć "Zapisz".
11. Wprowadzić nazwę napoju i nacisnąć "Zapisz".

Uwaga: W menu profili widać zawsze profil, który był używany jako ostatni. Jeżeli w systemie jest zapisanych kilka profili, nacisnąć "Profile" przy dolnej krawędzi wyświetlacza, aby tworzyć nowe lub edytować istniejące profile.

8.3 Edycja profilu

1. Nacisnąć "Profile".
2. Nacisnąć ⍝ przy dolnej krawędzi wyświetlacza.
3. Nacisnąć ✎.
4. Nacisnąć żądany profil.
5. Dostosować nazwę profilu i nacisnąć ✓.
6. Wybrać obraz tła i nacisnąć "Dalej".
7. Nacisnąć "Nadpisz".

8.4 Usuwanie profilu

1. Nacisnąć "Profile".
2. Nacisnąć ⍝ przy dolnej krawędzi wyświetlacza.
3. Nacisnąć 🗑.
4. Nacisnąć żądany profil.
5. Nacisnąć "Usuń".

8.5 Porządkowanie profili

1. Nacisnąć ⌂.
2. Wybrać "Ustawienia".
3. Nacisnąć "Personalizacja".
4. Nacisnąć "Kolejność profili".
5. Uporządkować profile.

8.6 Dodawanie napoju do profilu

1. Nacisnąć "Profile".
2. Nacisnąć ⍝ przy dolnej krawędzi wyświetlacza.
3. Nacisnąć żądany profil.
4. Nacisnąć +.
5. Wybrać napój i nacisnąć "Wybierz".
6. Ustawić parametry napoju i nacisnąć "Zapisz".
7. Wprowadzić nazwę napoju i nacisnąć "Zapisz".

8.7 Dodawanie napoju z menu "Klasyczne", "coffeeWorld" lub "Napoje XL" do profilu

1. Wybrać napój z menu "Klasyczne", "coffeeWorld" lub "Napoje XL".
2. Ustawianie parametrów napoju.
3. Nacisnąć ♡.
4. Wybrać żądany profil.

5. Wprowadzić nazwę napoju.
6. Nacisnąć "Zapisz".

✔ Napój jest zapisany w profilu.

8.8 Tworzenie profilu z "Klasyczne" lub "coffeeWorld"

1. Wybrać napój z menu "Klasyczne" lub "coffeeWorld".
2. Ustawianie parametrów napoju.
3. Nacisnąć ♡.
4. Nacisnąć +.
5. Wprowadzić nazwę profilu.
6. Nacisnąć "Zapisz".
7. Wybrać obraz tła.
8. Nacisnąć "Dalej".
9. Wprowadzić nazwę napoju i nacisnąć "Zapisz".

✔ Profil i napój są zapisane.

8.9 Edycja napoju w profilu

1. Nacisnąć "Profile".
2. Nacisnąć 👤 przy dolnej krawędzi wyświetlacza.
3. Nacisnąć żądany profil.
4. Wybrać napój.
5. Ustawianie parametrów napoju.
6. Nacisnąć "Zapisz".
7. Nacisnąć "Nadpisz".
8. Rozpocząć przyrządzanie napoju lub wrócić do menu przyciskiem ←.

8.10 Usuwanie napoju z profilu

1. Nacisnąć "Profile".
2. Nacisnąć 👤 przy dolnej krawędzi wyświetlacza.
3. Wybrać i nacisnąć profil.
4. Nacisnąć napój.
5. Nacisnąć 🗑.
6. Nacisnąć "Usuń".

9 Zabezpieczenie przed dziećmi

Aby chronić dzieci przed oparzeniem, można zablokować urządzenie.

9.1 Aktywacja zabezpieczenia przed dziećmi

Wymaganie: Urządzenie jest włączone.

▸ Naciskać ⌂ przez co najmniej 3 sekundy.

✔ Zabezpieczenie przed dziećmi jest aktywne.

9.2 Dezaktywacja zabezpieczenia przed dziećmi

▸ Naciskać ⌂ przez co najmniej 3 sekundy.

✔ Zabezpieczenie przed dziećmi jest nieaktywne.

10 Funkcja podgrzewania filiżanek

Filiżanki można podgrzewać przy użyciu podgrzewacza filiżanek lub "Funkcja podgrzewania filiżanek".

10.1 Aktywacja i dezaktywacja podgrzewacza filiżanek

⚠ **OSTRZEŻENIE**
Ryzyko oparzeń!
Podgrzewacz filiżanek silnie się nagrzewa.

▸ Nigdy nie dotykać gorącego podgrzewacza filiżanek.
▸ Przed dotknięciem zaczekać, aż gorący podgrzewacz do filiżanek mleka ostygnie.

Wskazówka: Aby zapewnić optymalne podgrzewanie filiżanek, należy je ustawiać dnem na podgrzewaczu.

- Podgrzewacz filiżanek należy aktywować lub dezaktywować w menu ustawień podstawowych.

10.2 Używanie "Funkcja podgrzewania filiżanek"

Aby zapewnić szybkie podgrzewanie pojedynczych filiżanek, można użyć "Funkcja podgrzewania filiżanek".

1. Ustawić podgrzewaną pustą filiżankę pod dystrybutorem napojów.
2. Nacisnąć "Funkcja podgrzewania filiżanek".
   Wydawanie rozpocznie się natychmiast.
✔ Wydawana jest w przybliżeniu ilość gorącej wody na espresso.
3. Krótko odczekać.
4. Wlać wodę do misy.

11 Home Connect

To urządzenie może się łączyć z siecią. Połączyć urządzenie z urządzeniem mobilnym, aby umożliwić sobie obsługiwanie jego funkcji przy użyciu aplikacji Home Connect, dostosowywanie jego ustawień podstawowych i monitorowanie jego aktualnego stanu.

Usługi Home Connect nie są dostępne we wszystkich krajach. Dostępność funkcji Home Connect jest zależna od dostępności usług Home Connect w kraju użytkownika. Informacje na ten temat można znaleźć na: *www.home-connect.com*.

Warunkiem korzystania z funkcji Home Connect jest skonfigurowanie połączenia z siecią domową (Wi-Fi [1]) i aplikacją Home Connect.

Aplikacja Home Connect prowadzi użytkownika przez cały proces rejestracji. Postępować zgodnie z instrukcjami i ze wskazówkami wyświetlanymi przez aplikację Home Connect.

Uwagi

- Należy przestrzegać zasad bezpieczeństwa zawartych w niniejszej instrukcji obsługi i upewnić się, że będą one też przestrzegane w przypadku zdalnego sterowania urządzeniem za pośrednictwem aplikacji Home Connect.
  → *"Bezpieczeństwo", Strona 9*
- Obsługa urządzenia przy użyciu znajdujących się na nim elementów ma zawsze pierwszeństwo. W tym czasie obsługa urządzenia za pośrednictwem aplikacji Home Connect nie jest możliwa.
- W trybie czuwania przy podłączeniu do sieci urządzenie zużywa maks. 2 W energii.

11.1 Konfiguracja Home Connect

Wymaganie: W miejscu ustawienia urządzenie znajduje się w zasięgu domowej sieci WLAN (Wi-Fi).

1. Zeskanować następujący kod QR.

Aplikację Home Connect można zainstalować i podłączyć urządzenie korzystając z kodu QR.

2. Postępować zgodnie ze wskazówkami wyświetlanymi przez aplikację Home Connect.

[1] Wi-Fi jest zarejestrowanym znakiem towarowym firmy Wi-Fi Alliance.

11.2 Ustawienia Home Connect

Dostosować funkcję Home Connect do swoich potrzeb.
Ustawienia funkcji Home Connect można zmienić w ustawieniach podstawowych. Ustawienia wyświetlane na wyświetlaczu są zależne od tego, czy funkcja Home Connect została skonfigurowana i czy urządzenie jest połączone z siecią domową.

Przegląd ustawień Home Connect

W tym miejscu podany jest przegląd ustawień funkcji Home Connect oraz ustawień sieciowych.

Ustawienie podstawowe	Wybór	Opis
Połączenie z siecią Wi-Fi	Wł. Wył.	Wyłączanie modułu bezprzewodowego na czas dłuższej nieobecności lub w celu zapewnienia oszczędności energii **Uwaga:** W trybie gotowości sieciowej urządzenie zużywa maks. 2 W energii.
Zdalne włączanie	Wł. Wył.	Włączanie i wyłączanie funkcji zdalnego uruchamiania w urządzeniu **Uwaga:** Przy dezaktywowanym zdalnym uruchomieniu wyłączenie w aplikacji Home Connect możliwe jest tylko wyłączenie urządzenia, ale nie włączenie urządzenia.
Dodaj urządzenie mobilne	-	Łączenie urządzenia z aplikacją Home Connect lub dodatkowymi kontami
Informacje o sieci	-	Wyświetlanie informacji o sieci i urządzeniu
Usuń ustawienia sieci	-	**Uwaga:** Bez połączenia z siecią nie jest możliwa obsługa urządzenia przy użyciu aplikacji "Home Connect".
Aktualizacja oprogramowania	-	**Uwaga:** To ustawienie jest wyświetlane tylko, gdy jest dostępna aktualizacja.

11.3 Zdalna diagnostyka

Serwis może uzyskać dostęp do urządzenia za pośrednictwem funkcji diagnostyki zdalnej, jeżeli użytkownik zwróci się do serwisu z odpowiednim wnioskiem, urządzenie jest połączone z Home Connect serwerem, a funkcja zdalnej diagnostyki jest dostępna w kraju użytkowania urządzenia.

Wskazówka: Szczegółowe informacje oraz wskazówki na temat dostępności zdalnej diagnostyki w danym kraju można znaleźć w zakładce Serwis/Wsparcie techniczne na lokalnej

stronie internetowej: *www.home-connect.com*.

11.4 Aktualizacja oprogramowania

Ta funkcja umożliwia aktualizowanie oprogramowania urządzenia, np. w celu jego optymalizacji, usunięcia błędów, aktualizacji zabezpieczeń. Aplikacja Home Connect informuje o dostępnych aktualizacjach oprogramowania.
Aktualną wersję oprogramowania można znaleźć w aplikacji Home Connect w sekcji informacji o danym urządzeniu.

11.5 Ochrona danych

Należy się zapoznać z informacjami dotyczącymi ochrony danych.

Podczas pierwszego połączenia urządzenia z podłączoną do Internetu siecią domową urządzenie przesyła następujące kategorie danych do serwera Home Connect (pierwsza rejestracja):

- Jednoznaczny identyfikator urządzenia (złożony z kluczy urządzenia i adresu MAC zintegrowanego modułu telekomunikacyjnego Wi-Fi.
- Certyfikat bezpieczeństwa modułu komunikacyjnego Wi-Fi (w celu informatycznego zabezpieczenia połączenia).
- Aktualna wersja oprogramowania oraz wersja sprzętowa urządzenia.
- Status ewentualnego przeprowadzonego wcześniej przywrócenia ustawień fabrycznych.

Pierwsza rejestracja konfiguruje funkcje Home Connect i jest wymagana dopiero, gdy użytkownik zamierza po raz pierwszy skorzystać z funkcji Home Connect.

Uwaga: Należy pamiętać, że funkcje Home Connect są dostępne tylko w połączeniu z aplikacją Home Connect. Informacje dotyczące ochrony danych można wyświetlać w aplikacji Home Connect.

12 Ustawienia podstawowe

Ustawienia podstawowe urządzenia można dostosować do indywidualnych potrzeb i korzystać z dodatkowych funkcji.

12.1 Zmiana ustawień podstawowych

1. Nacisnąć ⌂.
2. Nacisnąć "Ustawienia".
✔ Wyświetlacz pokazuje listę ustawień podstawowych.
3. Zmiana żądanego ustawienia podstawowego.
✔ Urządzenie automatycznie zapisuje ustawienie podstawowe.
4. Nacisnąć przycisk ←, aby zamknąć menu ustawień podstawowych.

12.2 Przegląd ustawień podstawowych

W tym miejscu znajduje się przegląd podstawowych ustawień urządzenia.

Ustawienie podstawowe	Wybór	Zastosowanie
Ustawienia napoju	Pojemnik na kawę ziarnistą [1]	Ustawianie przyporządkowania pojemnika na kawę
	eGrinder	Elektroniczna regulacja stopnia zmielenia kawy Ustawianie stopnia zmielenia w menu "comfortMode"
	beanIdent System	Ustawianie używanego gatunku kawy
	Kolejność mleka	Ustawianie kolejności dodawania mleka i kawy
	Americano sequence	Ustawianie kolejności gorącej wody i kawy
	Przerwa latte macchiato	Ustawianie przerwy między mlekiem i kawą
	Temperatura zaparzania	Ustawianie temperatury zaparzania w "comfortMode"
	Resetowanie parametrów napoju	Resetowanie ustawienia napoju
Ustawienia urządzenia	Podgrzewacz filiżanek [1]	Włączanie i wyłączanie podgrzewacza filiżanek
	Automatyczne wyłączanie	Ustawianie czasu, po którym następuje wyłączenie urządzenia
	Czas rozpoczęcia automatycznego odkamieniania (autoCalc)	Ustawianie godziny, o której zostanie uruchomiony program odkamieniania
	Ustawienia odkamieniania	Włączyć lub wyłączyć "Intensywne korzystanie"
	Jasność wyświetlacza	Ustawianie jasności w stopniach
	Dźwięki	▪ Włączanie i wyłączanie dźwięków ▪ Ustawianie głośności
	Twardość wody	Ustawianie twardości wody
	Język	Ustawianie języka

[1] Zależnie od wyposażenia urządzenia

Ustawienie podstawowe	Wybór	Zastosowanie
	Ustawienia fabryczne	Przywracanie ustawień fabrycznych urządzenia
Home Connect	Informacje o Home Connect	→ *"Konfiguracja Home Connect", Strona 27*
Personalizacja	Kategoria wyjściowa	Po włączeniu ustawić wskazanie menu, np. "Klasyczne"
	Kolejność profili	Określanie kolejności profili
	Kolejność napojów w profilu	Określanie kolejności napojów w profilu
Informacje o urządzeniu	Licznik napojów	Wyświetlanie liczby pobranych napojów
	Informacje o czyszczeniu	Wyświetlanie czasu do następnej wymiany filtra wody lub uruchomienia jednego z programów serwisowych
	Informacje o wersji	Wyświetlanie informacji o sieci i urządzeniu
	Informacje o licencji	Wyświetlanie tekstu licencji FOSS
Tryb pracy		Przełączanie między trybem standardowym a demonstracyjnym
Skrócona instrukcja obsługi interfejsu graficznego		Poznawanie ustawień urządzenia
Serwis		Odszukiwanie kodu QR i adresu serwisu w kraju użytkowania

Wskazówka: Na wyświetlaczu można ustawiać funkcje, np. aktywować zabezpieczenie przed dziećmi, także znajdującymi się na początku przyciskami szybkiego wyboru.

13 Automatyczne czyszczenie i odkamienianie

Twoje urządzenie czyści i odkamienia się automatycznie.
Automatyczne czyszczenie i odkamienianie zapobiega zanieczyszczaniu zaparzacza, wężyków i powstawaniu

osadów kamienia w układzie. Urządzenie czyści i odkamienia się samoczynnie w krótkich interwałach czasowych i przy niskim stężeniu.
Liczba pobrań do momentu, w którym konieczne będzie odkamienienie:

Ustawienie twardości wody	Dostępna liczba napojów, zależnie od pojemności napoju ok.
1	100
2	53
3	40
4	33

Uwagi

- Aby zapewnić sobie możliwość korzystania z wszystkich funkcji urządzenia, należy pozostawić w urządzeniu wkład czyszczący i wkład odkamieniający. Wyjęcie wkładów, gdy na wyświetlaczu nie jest wyświetlane odpowiednie polecenie, może spowodować wyciek cieczy. Jeżeli doszło do wycieku, należy niezwłocznie usunąć ciecz. Do wymiany wkładów należy używać odpowiedniego programu serwisowego.
  → *"Przegląd programów serwisowych", Strona 35*
- Urządzenie informuje użytkownika, gdy konieczne jest czyszczenie lub odkamienianie urządzenia lub gdy jest konieczna wymiana wkładów.
- Program czyszczenia zaczyna się w chwili wyłączenia urządzenia.
- Czas rozpoczynania programu odkamieniania można ustawiać.
- Aby zapewnić odpowiednią jakość pianki mlecznej, urządzenie zgłasza potrzebę intensywnego czyszczenia systemu spieniania mleka, w zależności od tego, jak jest używane. Wyświetlacz prowadzi użytkownika przez program.

13.1 Używanie funkcji automatycznego czyszczenia i odkamieniania

Wymaganie: Wkłady czyszczący i odkamieniający są włożone.

1. W razie potrzeby ustawić czas rozpoczęcia programu odkamieniającego.
   Sprawdzić, czy w urządzeniu jest ustawiona aktualna godzina.
   Oba programy można też uruchamiać manualnie.
   → *"Korzystanie z programów serwisowych", Strona 35*
2. Umieścić wkłady w urządzeniu.
   Nieużywane wkłady przechowywać wyłącznie w zamkniętym oryginalnym opakowaniu.

Uwaga: Program czyszczący uruchamia się automatycznie po wyłączeniu urządzenia.

14 Czyszczenie i pielęgnacja

14.1 Możliwość mycia w zmywarkach do naczyń

W tym miejscu znajduje się przegląd części, które można myć w zmywarce do naczyń.

UWAGA

Niektóre elementy są wrażliwe na temperaturę i mycie w zmywarce może je uszkodzić.

- ▸ Stosować się do instrukcji obsługi zmywarki.
- ▸ W zmywarce do naczyń należy myć tylko przystosowane do tego celu elementy.

- Używać tylko programów, które nie rozgrzewają części do temperatury przewyższającej 60°C.

Elementy przystosowane do mycia w zmywarkach do naczyń:

- Pojemnik na skropliny
- Blacha ociekowa
- Wkładka pojemnika na skropliny
- Pojemnik na fusy
- Spieniacz mleka z adapterem
- Pojemnik na mleko z pokrywą
- Drain Pan (zdejmowany czerwony element w komorze zaparzania)
- Deflector Pomace (zdejmowany czerwony element w komorze zaparzania)
- Adapter pojemnika na mleko [1]

Elementy nieprzystosowane do mycia w zmywarkach do naczyń:

- Zbiornik na wodę
- Pokrywa aromatyzująca
- Zaparzacz
- Pokrywa zaparzacza
- Pokrywa wylotu napojów
- Pokrywa gniazda na wkłady

14.2 Środki czyszczące

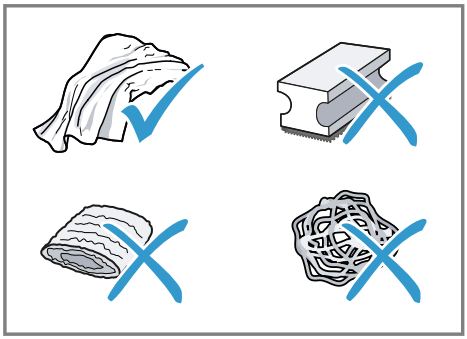
Używać wyłącznie odpowiednich środków czyszczących.

UWAGA
Nieodpowiednie środki czyszczące mogą uszkodzić powierzchnie urządzenia.

- Nie należy stosować ostrych ani ciernych środków czyszczących.
- Nie używać środków czyszczących zawierających alkohol lub spirytus.
- Nie używać poduszeczek ciernych ani szorstkich gąbek.

Nieodpowiednie środki czyszczące i odkamieniacze mogą uszkodzić urządzenie.

- Używać tylko zaprojektowanych specjalnie dla posiadanego urządzenia wkładów odkamieniających i wkładów czyszczących.



Wskazówki

- Nowe ściereczki gąbkowe należy dokładnie płukać, aby usunąć znajdujące się na nich ewentualnie sole. Sole mogą powodować korozję nalotową powierzchni stali szlachetnej.
- Pozostałości kamienia, kawy, mleka oraz roztworu czyszczącego i odkamieniającego należy zawsze od razu usuwać, aby zapobiec korozji.
- Zbiornik na wodę należy regularnie odkamieniać przy użyciu dostępne-

[1] Zależnie od wyposażenia urządzenia

go w handlu i odpowiedniego środka do usuwania kamienia.

14.3 Czyszczenie urządzenia

⚠ OSTRZEŻENIE
Ryzyko porażenia prądem!
Wnikająca wilgoć może prowadzić do porażenia prądem.
- ▸ Nigdy nie zanurzać urządzenia lub przewodu sieciowego w wodzie.
- ▸ Na złącze wtykowe urządzenia nie mogą się dostawać ciecze.
- ▸ Nie używać do czyszczenia urządzenia myjek parowych ani ciśnieniowych.

⚠ OSTRZEŻENIE
Ryzyko oparzeń!
Niektóre części urządzenia są bardzo gorące.
- ▸ Nigdy nie dotykać gorących części urządzenia.
- ▸ Po użyciu zaczekać, aż gorące części urządzenia wystygną.

1. Obudowę, powierzchnie wysokopołyskowe i panel obsługi czyścić ściereczką z mikrofazy.
2. Po pobraniu napoju wyczyścić wylot miękką, wilgotną ściereczką.
3. Zbiornik na wodę wypłukać świeżą, czystą wodą.
4. Jeżeli urządzenie nie było używane przez dłuższy okres czasu, np. w czasie urlopu, należy wyczyścić całe urządzenie włącznie z jego ruchomymi częściami, takimi jak zaparzacz czy pojemnik na wodę.

Uwaga: Podczas włączania zimnego urządzenia lub jego wyłączaniu po pobraniu kawy urządzenie przepłukuje się automatycznie. W ten sposób system czyści się samoczynnie.

14.4 Czyszczenie pojemnika na skropliny i pojemnika na fusy

Pojemnik na skropliny oraz pojemnik na fusy należy codziennie opróżniać i czyścić, aby wykluczyć powstawanie osadów. Zastosować się do instrukcji obrazkowej zamieszczonej na początku instrukcji.

→ *Rys.* **33** - **35**

14.5 Czyszczenie pojemnika na mleko

Pojemnik na mleko powinien być regularnie czyszczony ze względów higienicznych. Pojemnik na mleko można myć w zmywarce. Zastosować się do instrukcji obrazkowej zamieszczonej na początku instrukcji.

→ *Rys.* **24** - **27**

14.6 Czyszczenie zbiornika na wodę

→ *Rys.* **12**

14.7 Programy serwisowe

Przy wymianie lub wyjmowaniu filtra wody lub w celu dokładnego czyszczenia urządzenia należy korzystać z programów serwisowych. Urządzenie informuje o konieczności wykonania programu serwisowego, np. wyczyszczenia urządzenia.

Uwagi
- Wyświetlacz informuje o postępie programu.
- Jeżeli urządzenie jest zablokowane, jego obsługa będzie możliwa dopiero po wykonaniu programu odkamieniania lub czyszczenia.

Wskazówki
- Oprócz automatycznego płukania należy regularnie wyjmować i czyścić zaparzacz.

- Aby zapewnić lepsze i szybsze rozpuszczanie tabletki odkamieniającej, przy korzystaniu z programów serwisowych używać letniej wody.

Korzystanie z programów serwisowych

1. Nacisnąć ♂.
2. Nacisnąć symbol żądanego programu.

✔ Wyświetlacz prowadzi użytkownika przez program.

Przegląd programów serwisowych

W tym miejscu znajduje się przegląd programów serwisowych.

⚠ OSTRZEŻENIE

Ryzyko oparzeń!

Spieniacz mleka silnie się nagrzewa.

- ▸ Nigdy nie dotykać gorącego spieniacza mleka.
- ▸ Przed dotknięciem zaczekać, aż gorący spieniacz mleka ostygnie.

Uwagi

- Menu początkowe pokazuje liczbę napojów pozostającą do chwili, w której konieczne będzie wykonanie programu oraz czas trwania programu.
- W razie przerwania programu serwisowego, np. wskutek przerwy w zasilaniu prądem, urządzenie automatycznie wykonuje program serwisowy "Płukanie specjalne". Następnie urządzenie jest znowu gotowe do użycia.

	Filtr INTENZA	Wkładanie, wymiana i wyjmowanie filtra wody
	Czyszczenie spieniacza mleka	Automatyczne płukanie spieniacza mleka.
	Trwa automatyczne czyszczenie (autoClean) ...	Oczyszczanie przewodów z resztek kawy
	Automatyczne odkamienianie (autoCalc)	Oczyszczanie przewodów z resztek kamienia
	Czyszczenie zaparzacza	Wyświetlacz pokazuje w etapach optymalny proces czyszczenia zaparzacza.
	Czyszczenie wylotu napojów	Wyświetlacz pokazuje w etapach optymalny proces czyszczenia wylotu.
	Usuwanie resztek wody	Opróżnianie przewodów w celu ochrony urządzenia albo przed jego transportem lub umieszczeniem w miejscu przechowywania

	Wymiana wkładu czyszczącego	Wyświetlacz pokazuje kolejne etapy wymiany wkładu czyszczącego.
	Wymiana wkładu odkamieniającego	Wyświetlacz pokazuje kolejne etapy wymiany wkładu odkamieniającego.

Wskazówka: Jeżeli w urządzeniu używany jest filtr wody, wymagane interwały wykonywania programów serwisowych ulegają wydłużeniu.

15 Usuwanie usterek

Mniejsze usterki urządzenia można usuwać samodzielnie. Przed skontaktowaniem się z serwisem należy się zapoznać się z informacjami na temat samodzielnego usuwania usterek. Pozwoli to uniknąć niepotrzebnych kosztów.

Wskazówka: Połączenie posiadanych urządzeń na stałe z aplikacją Home Connect umożliwia automatyczne otrzymywanie aktualizacji oprogramowania. W ten sposób usuwane są błędy, wprowadzane są ulepszenia wydajności i nowe funkcje.

⚠ OSTRZEŻENIE
Ryzyko porażenia prądem!
Nieprawidłowo przeprowadzone naprawy stanowią poważne zagrożenie.
- ▸ Naprawy urządzenia mogą być wykonywane wyłącznie przez wykwalifikowany personel.
- ▸ Do naprawy urządzenia należy używać wyłącznie oryginalnych części zamiennych.
- ▸ W przypadku uszkodzenia przewodu sieciowego tego urządzenia należy zlecić jego wymianę przez producenta, jego serwis lub przez odpowiednio wykwalifikowaną osobę, co jest koniecznym warunkiem wykluczenia zagrożeń.

Usterka	Przyczyna i rozwiązanie problemu
Urządzenie przestało reagować.	Usterka urządzenia. **1.** Odłączyć wtyczkę od gniazda sieciowego i odczekać 60 sekund. **2.** Ponownie podłączyć wtyczkę do gniazda sieciowego.
Urządzenie przestało działać.	Wkłady nie są włożone lub są zużyte. ▸ Włożyć wkłady.
Home ConnectFunkcja nie działa prawidłowo.	Możliwe są różne przyczyny. ▸ Wejść na *www.home-connect.com*.
Urządzenie wydaje tylko wodę, nie wydaje kawy.	Urządzenie nie rozpoznaje pustego pojemnika na kawę ziarnistą. ▸ Wsypać do pojemnika kawę ziarnistą.

Usterka	Przyczyna i rozwiązanie problemu
Urządzenie wydaje tylko wodę, nie wydaje kawy.	Zatkana komora na kawę w zaparzaczu. ▸ Wyczyścić zaparzacz.
	Ziarna kawy są zbyt oleiste i nie spadają do młynka. ▸ Lekko postukać w pojemnik na kawę ziarnistą. ▸ Zmienić gatunek kawy. ▸ Nie używać oleistych ziaren kawy. ▸ Wytrzeć pusty pojemnik na kawę ziarnistą wilgotną ściereczką.
	Zaparzacz jest nieprawidłowo włożony. **1.** Sprawdzanie, czy zaparzacz jest prawidłowo założony i stabilnie zablokowany. **2.** Przesunąć czerwoną dźwignię do góry i w lewo. **3.** Włożyć pokrywę zaparzacza.
Urządzenie nie wytwarza pianki mlecznej.	Zanieczyszczony spieniacz mleka. ▸ Myć system spieniania mleka ręcznie lub w zmywarce.
	Rurka do mleka nie zanurza się w mleku. ▸ Użyć więcej mleka. ▸ Sprawdzić, czy rurka do mleka zanurza się w mleku.
Spieniacz mleka nie zasysa mleka.	Spieniacz mleka nie jest prawidłowo złożony. ▸ Prawidłowo złożyć spieniacz mleka.
	Błędna kolejność połączenia pojemnika na mleko i spieniacza mleka. ▸ Najpierw włożyć do wylotu spieniacz mleka, a następnie pojemnik na mleko.
	Rurka do mleka nie zanurza się w mleku. ▸ Użyć więcej mleka. ▸ Sprawdzić, czy rurka do mleka zanurza się w mleku.
Pianka mleczna jest za zimna.	Mleko jest za zimne. ▸ Użyć letniego mleka.
Napój parzony na zimno nie jest dostatecznie zimny.	Woda w zbiorniku na wodę jest ciepła. **1.** Napełnić zbiornik na wodę świeżą, zimną, niegazowaną wodą pitną. **2.** Aby jeszcze mocniej schłodzić napój, można też dodać kostki lodu.
Urządzenie nie wydaje gorącej wody.	Zanieczyszczony spieniacz mleka. ▸ Myć system spieniania mleka ręcznie lub w zmywarce.

Usterka	Przyczyna i rozwiązanie problemu
Nie można zamontować lub wymontować spieniacza mleka.	Błędna kolejność montażu. ▸ Najpierw włożyć spieniacz mleka, a następnie pojemnik na mleko. Przy demontażu najpierw wyjąć pojemnik na mleko, a następnie spieniacz mleka.
Urządzenie nie wydaje napoju.	W filtrze wody znajduje się powietrze. **1.** Zanurzyć filtr wody z otworem skierowanym do góry w wodzie i zaczekać, aż przestaną się z niego wydobywać pęcherzyki powietrza. **2.** Ponownie założyć filtr. ▸ Prosto i mocno wcisnąć filtr wody do gniazda pojemnika.
	Resztki odkamieniacza zatykają zbiornik na wodę. **1.** Wyjąć zbiornik na wodę. **2.** Dokładnie wyczyścić zbiornik na wodę. **3.** Poluzować pływak i zapewnić ponownie jego ruchomość.
Krople wody na wewnętrznym dnie urządzenia.	Pojemnik na skropliny został wyjęty za wcześnie. ▸ Pojemnik na skropliny wyjmować dopiero kilka sekund po pobraniu ostatniego napoju.
Nie można wyjąć zaparzacza.	Nie można zwolnić blokady, zaparzacz jest zakleszczony. ▸ Wyłączyć i po upływie ok. 3 minut ponownie włączyć urządzenie.
Nie działa młynek.	Zbyt gorące urządzenie. **1.** Odłączyć urządzenie od sieci elektrycznej wyłącznikiem sieciowym. **2.** Zaczekać 1 godzina, aż urządzenie ostygnie.
Mimo pełnego pojemnika na kawę ziarnistą młynek nie miele kawy.	Ziarna kawy są zbyt oleiste i nie spadają do młynka. ▸ Lekko postukać w pojemnik na kawę ziarnistą. ▸ Zmienić gatunek kawy. ▸ Nie używać oleistych ziaren kawy. ▸ Wytrzeć pusty pojemnik na kawę ziarnistą wilgotną ściereczką.
Duże różnice jakości kawy lub pianki mlecznej.	Urządzenie jest zakamienione. ▸ Odkamienić urządzenie.
Różnice jakości pianki mlecznej.	Jakość pianki mlecznej zależy od rodzaju użytego mleka lub napoju roślinnego. ▸ Jakość można zoptymalizować przez dobranie odpowiedniego rodzaju mleka lub napoju roślinnego.

Usterka	Przyczyna i rozwiązanie problemu
Kawa nie jest wydawana lub wycieka kroplami. Nie zostaje osiągnięta ustawiona ilość napoju.	Został ustawiony zbyt drobny stopień zmielenia. ▸ Ustawić grubszy stopień zmielenia.
	Urządzenie jest silnie zakamienione. ▸ Odkamienić urządzenie.
	W filtrze wody znajduje się powietrze. **1.** Zanurzyć filtr wody z otworem skierowanym do góry w wodzie i zaczekać, aż przestaną się z niego wydobywać pęcherzyki powietrza. **2.** Ponownie założyć filtr.
	Urządzenie jest brudne. ▸ Wyczyścić zaparzacz. ▸ Odkamienić i wyczyścić urządzenie.
Kawa nie ma kremowej pianki.	Nie został użyty optymalny gatunek kawy. ▸ Używać kawy o większej zawartości ziaren robusty. ▸ Użyć ciemniej palonej kawy.
	Ziarna kawy nie są już świeżo wypalone. ▸ Należy używać świeżych ziaren kawy.
	Stopień zmielenia nie jest dostosowany do kawy ziarnistej. ▸ Ustawić drobniejszy stopień zmielenia.
Kawa jest za kwaśna.	Został ustawiony zbyt gruby stopień zmielenia. ▸ Ustawić drobniejszy stopień zmielenia.
	Nie został użyty optymalny gatunek kawy. ▸ Używać kawy o większej zawartości ziaren robusty. ▸ Użyć ciemniej palonej kawy.
Kawa jest za gorzka.	Został ustawiony zbyt drobny stopień zmielenia. ▸ Ustawić grubszy stopień zmielenia.
	Nie został użyty optymalny gatunek kawy. ▸ Zmienić gatunek kawy.
Kawa ma przypalony smak.	Został ustawiony zbyt drobny stopień zmielenia. ▸ Ustawić grubszy stopień zmielenia.
	Nie został użyty optymalny gatunek kawy. ▸ Zmienić gatunek kawy.
	Za wysoka temperatura zaparzania. ▸ Ustawić niższą temperaturę zaparzania.
Fusy nie mają zwartej konsystencji i są zbyt mokre.	Nie jest ustawiony optymalny stopień zmielenia. ▸ Ustawić grubszy lub drobniejszy stopień zmielenia.
	Ziarna kawy są zbyt oleiste. ▸ Użyć innego rodzaju kawy ziarnistej.

Usterka	Przyczyna i rozwiązanie problemu
Na wyświetlaczu pojawia się wskazanie "Proszę założyć zaparzacz.".	Nieprawidłowo założona pokrywę. **1.** Sprawdzanie, czy zaparzacz jest prawidłowo założony i stabilnie zablokowany. **2.** Przesunąć czerwoną dźwignię do góry i w lewo. **3.** Włożyć pokrywę zaparzacza.
Na wyświetlaczu widać symbol "Proszę napełnić zbiornik na wodę.", mimo że zbiornik na wodę jest pełny.	Nieprawidłowo założony zbiornik na wodę. ▸ Prawidłowo włożyć pojemnik na wodę.
	Gazowana woda w zbiorniku na wodę. ▸ Napełnić zbiornik na wodę świeżą, zimną, niegazowaną wodą pitną.
	Zakleszczony pływak w pojemniku na wodę. **1.** Wyjąć zbiornik na wodę. **2.** Dokładnie wyczyścić zbiornik na wodę. **3.** Poluzować pływak i zapewnić ponownie jego ruchomość.
	Nowy filtr wody nie został przepłukany zgodnie z instrukcją. **1.** Przepłukać filtr wody zgodnie z instrukcją. **2.** Zainstalować filtr wody.
	W filtrze wody znajduje się powietrze. **1.** Zanurzyć filtr wody z otworem skierowanym do góry w wodzie i zaczekać, aż przestaną się z niego wydobywać pęcherzyki powietrza. **2.** Ponownie założyć filtr.
	Stary filtr wody. ▸ Założyć nowy filtr wody.
	Osady kamienia znajdujące się w zbiorniku na wodę spowodowały zatkanie układu. **1.** Dokładnie wyczyścić zbiornik na wodę. **2.** Rozpocząć program odkamieniania.
Na wyświetlaczu pojawia się wskazanie "Wyczyścić zaparzacz i w razie potrzeby zbiornik na wodę.".	Zaparzacz jest brudny. ▸ Wyczyścić zaparzacz.
	Utrudniony ruch mechanizmu zaparzacza. ▸ Wyczyścić zaparzacz.
Na wyświetlaczu widać wskazówkę "Nieprawidłowe napięcie".	Występują problemy z zasilaniem napięciem. ▸ Używać urządzenia tylko przy 220–240 V ~.
Na wyświetlaczu widać wskazówkę “Uruchom ponownie”.	Usterka urządzenia. **1.** Odłączyć wtyczkę od gniazda sieciowego i odczekać 60 sekund.

Usterka	Przyczyna i rozwiązanie problemu
Na wyświetlaczu widać wskazówkę “Uruchom ponownie”.	**2.** Ponownie podłączyć wtyczkę do gniazda sieciowego.
Wyświetlacz pokazuje bardzo często "Należy wykonać program Calc'n Clean!".	Zmiękczona woda zawiera jeszcze niewielkie ilości kamienia. **1.** Założyć nowy filtr wody. **2.** Odpowiednio ustawić twardość wody.

16 Transport, przechowywanie i utylizacja

16.1 Aktywować "Usuwanie resztek wody"

Podczas transportu i przechowywania urządzenie należy chronić przed mrozem.

UWAGA
Podczas transportu i przechowywania może dojść do uszkodzenia urządzenia przez resztki cieczy znajdujące się w urządzeniu.

- ▸ Przed transportem lub rozpoczęciem przechowywania urządzenia opróżnić układ wody.

1. Wykonać program "Usuwanie resztek wody".
   → *"Przegląd programów serwisowych", Strona 35*
2. Odłączyć urządzenie od sieci elektrycznej.

16.2 Utylizacja zużytego urządzenia

Przyjazna dla środowiska utylizacja urządzenia pozwala odzyskać wartościowe surowce.

1. Odłączyć wtyczkę przewodu sieciowego od gniazda sieciowego.
2. Przeciąć przewód sieciowy.
3. Urządzenie utylizować zgodnie z przepisami o ochronie środowiska naturalnego.
   Informacje o aktualnych możliwościach utylizacji można uzyskać od sprzedawcy lub w urzędzie miasta lub gminy.



To urządzenie jest oznaczone zgodnie z Dyrektywą Europejską 2012/09/UE oraz polską Ustawą z dnia 29 lipca 2005r. „O zużytym sprzęcie elektrycznym i elektronicznym” (Dz.U. z 2005 r. Nr 180, poz. 1495) symbolem przekreślonego kontenera na odpady. Takie oznakowanie informuje, że sprzęt ten, po okresie jego użytkowania nie może być umieszczany łącznie z innymi odpadami pochodzącymi z gospodarstwa domowego. Użytkownik jest zobowiązany do oddania go prowadzącym zbieranie zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego. Prowadzący zbieranie, w tym lokalne punkty zbiórki, sklepy oraz gminne jednostka, tworzą odpowiedni

system umożliwiający oddanie tego sprzętu. Właściwe postępowanie ze zużytym sprzętem elektrycznym i elektronicznym przyczynia się do uniknięcia szkodliwych dla zdrowia ludzi i środowiska naturalnego konsekwencji, wynikających z obecności składników niebezpiecznych oraz niewłaściwego składowania i przetwarzania takiego sprzętu.

17 Serwis

W naszym dziale obsługi klienta można nabyć odpowiednie istotne z punktu widzenia funkcjonowania i dostępne w magazynie oryginalne części zamienne przez okres do 10 lat po wprowadzeniu urządzenia na rynek.
Aby uzyskać więcej informacji, należy zwrócić się do naszego działu obsługi klienta.

Uwaga: W ramach warunków gwarancji producenckiej usługi serwisu są nieodpłatne.

Dokładne informacje na temat okresu i warunków gwarancji w danym kraju można uzyskać, korzystając z kodu QR na załączonym dokumencie dotyczącym kontaktów serwisowych i warunków gwarancji, od pracowników naszego serwisu, od sprzedawcy lub znaleźć na naszej stronie internetowej.
Dane kontaktowe obsługi klienta można znaleźć za pomocą kodu QR w załączonym dokumencie dotyczącym kontaktów serwisowych i warunków gwarancji lub na naszej stronie internetowej.

Informacje zgodne z Rozporządzeniem (EU) 2023/826 można znaleźć online pod adresem siemens-home.bsh-group.com na stronie produktu i stronie serwisowej urządzenia, w obszarze instrukcji obsługi i dodatkowych dokumentów.

17.1 Numer produktu (E-Nr.), numer fabryczny (FD) i numer porządkowy (Z-Nr.)

Kontaktując się z serwisem należy podać numer produktu (E-Nr.) i numer fabryczny (FD) urządzenia i numer porządkowy (Z-Nr.); numery te znajdują się na tabliczce znamionowej urządzenia.
Dane urządzenia i numer telefonu serwisu można zanotować oddzielnie, aby zapewnić sobie do nich szybki dostęp.

18 Dane techniczne

Napięcie	220–240 V ~
Częstotliwość	50 Hz
Moc przyłącza	1500 W
Maksymalne ciśnienie pompy, statyczne	19 bar
Maksymalna pojemność zbiornika na wodę (bez filtra)	2,3 l
Maksymalna pojemność pojemnika na kawę ziarnistą	270 g
Maksymalna pojemność lewego/prawego pojemnika na kawę ziarnistą	250 g
Długość przewodu sieciowego	100 cm
Wysokość urządzenia	392 mm

Szerokość urządzenia	315 mm
Głębokość urządzenia	470 mm
Ciężar pustego urządzenia	12-14 kg
Rodzaj młynka	Ceramiczny

18.1 Informacje o oprogramowaniu wolnym i otwartym

Ten produkt zawiera komponenty programowe, które są licencjonowane przez właścicieli praw autorskich jako oprogramowanie bezpłatne lub open source.
Informacje dotyczące odpowiednich licencji są zapisane w urządzeniu AGD. Dostęp do informacji dotyczących licencji jest też możliwy za pośrednictwem aplikacji Home Connect: „Profil -> Informacje prawne -> Informacje dotyczące licencji“.[1] Informacje dotyczące licencji można też pobrać ze strony dedykowanej odpowiedniej marce produktów. (Proszę znaleźć na stronie dedykowanej produktowi model posiadanego urządzenia i dalsze dokumenty.) Alternatywnie odpowiednie informacje można uzyskać pod adresem ossrequest@bshg.com albo od firmy BSH Hausgeräte GmbH, Carl-Wery-Str. 34, D-81739 München.
Właściwy kod źródłowy jest udostępniany na żądanie.
Odpowiednie żądanie należy wysłać na adres ossrequest@bshg.com albo na adres BSH Hausgeräte GmbH, Carl-Wery-Str. 34, D-81739 München. Temat: „OSSREQUEST“
Koszty opracowania zapytania będą fakturowane klientowi. Oferta ta jest ważna w ciągu trzech lat od daty zakupu urządzenia wzgl. co najmniej przez okres, przez który producent zapewnia dostępność pomocy technicznej i części zamiennych dla tego urządzenia.

[1] Zależnie od wyposażenia urządzenia

19 Deklaracja zgodności

BSH Hausgeräte GmbH oświadcza niniejszym, że urządzenie wyposażone w funkcję Home Connect spełnia istotne wymagania oraz pozostałe właściwe postanowienia dyrektywy 2014/53/EU.
Pełny tekst deklaracji zgodności RED jest dostępny w Internecie pod adresem siemens-home.bsh-group.com na stronie poświęconej urządzeniu w zakładce zawierającej dokumenty dodatkowe.

CE

2,4-GHz-pasmo (2400–2483,5 MHz): maks. 100 mW
Pasmo 5 GHz (5150–5350 MHz + 5470–5725 MHz): maks. 200 mW

	BE	BG	CZ	DK	DE	EE	IE	łs	ES
	FR	HR	IT	CY	LI	LV	LT	LU	HU
	MT	NL	AT	PL	PT	RO	SI	SK	FI
	SE	NO	CH	TR	IS	UK (NI)			

Sieć bezprzewodowa 5 GHz (Wi-Fi): Wyłącznie do użytku wewnątrz pomieszczeń.

AL	BA	MD	ME	MK	RS	UK	UA

Sieć bezprzewodowa 5 GHz (Wi-Fi): Wyłącznie do użytku wewnątrz pomieszczeń.